

ELŐFIZETÉS ÁR.
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr
 Bőrmentelen levelek
 csak ismert közektől fo-
 gadhatnak el.
 Kéziratot nem adhatnak
 vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyilvántartás minden gar-
 mondos díja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

HÍRDETÉSI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseknel:
 Minden egyes szó után
 1 kr.
 Azonfelül bélyeg 50 kr.
 Kiemelt díjazottak a kör-
 sötét ellátott hirdetések
 nyelvéért mérték szerinti
 minden 1 centiméter
 után 3 kr számítanak.
 Állandó hirdetéseknel
 kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetéseket a „Zemplén”
 nyomdába küldendők.

HIVATALOS RÉSZ.

19751/88. sz. Zemplénmegyei kir. adófelügyelőjéltől.

Körrendelet.

Valamennyi községi előjárónak Zemplénmegye területén.

A m. kir. államkincstár tulajdonát képező s a szinnai szolgabírói járásba eső Orosz-Patak köz-
 ségbeli 643 katasztrális holdat és 1264 □ ölet
 tevő tisztán bükkös erdőben a folyó évi mak-
 termés, melyen a helyszínen eszközölt szakértői
 becslés szerint 560 db öreg sertés, vagy ennek
 megfelelő 1120 db süldő meghízaltatható, mint-
 hogy az erre nézve f. évi szeptember hó 28-ára
 kitűzött árverés meg nem tartott, a folyó évi
 október hó 15-én délelőtti 9 órakor S.-a.-Ujhely-
 ben a kir. adófelügyelő hivatalos helyiségében
 tartandó nyilvános árverésen a legtöbbet ígérnek
 azonnali készpénzfizetés mellett el fog adni.

Kikiáltási ár a helyszínen szakértőleg új-
 ban megállapított 840 ft becsérték, melynek egy-
 tizedrészét vagyis 84 forintot az árvelők az árve-
 rés alkalmával bánatpénzül letenni kötelesek, mely
 a vételárba lesz betudva. Zárt ajánlatok az árve-
 relés megkezdéseig alólírt kir. adófelügyelőnél
 bármikor benyújthatók, a melyekben az ajánlat
 tevő által ígérendő összeg tiszszálekának mellé-
 kelve kell lennie, különben azok figyelembe nem
 vétetnek.

Felhívom ennél fogva a címzettek, miszerint
 ezen körülményről a községben lakó sertéstartó
 birtokos urakat szokásos módon haladéktalanul
 értesítsék.

S.-a.-Ujhely, 1888 évi október 1.

Becske Bálint,
 kir. adófelügyelő.

13568. 13643. 13776. Zemplénmegye alispánjától.

Körözüvények.

I.

Szabó András B.-Zsadányi lakos által egy
 22 éves fekete szőrű kanca csikó f. évi aug. 25-én
 O.-Liszka községében mult hó 26-án egy setét
 pej kanca ló hátsó jobb lábán kaptás és mind a
 két szemére vak — s egy ugyancsak setét pej
 kanca jegy és bélyegtelen. K.-Azar községében
 f. évi augusztus hó 28-án egy 3 éves fekete szőrű
 kanca csikó bitangságban találtatott.

TÁRCA.

A „pápa” pipája.

Motto: Negyvennyolcban történt az a furcsa eset,
 Hogy a pipa s szára ölt fegyverré lett;
 Szalad a deákság élükön a „pápa”,
 Kezében fegyverként rettentő pipája!
 Egy oláhok tarkóit úgy megsújtott vele,
 Hogy kiadta lelkét oláh s pipa bele!!
 (Erdélyi krónika.)

A dolog úgy áll, tisztelt olvasóim, hogy
 voltaképpen én a nagy-enyedi kollégiumról akarok
 egyet mást megírni.

Minden jóra való székely (s velem együtt
 melyik nem volna az?) érteni fogja már most,
 hogy cikkemet mért kereszteltem el a pápa pipá-
 járól?

Hogy azonban a nem székely olvasók is
 megértsek, sietek kijelenteni, hogy Nagy Enyed
 és Róma annyiban hasonlít egymáshoz, amennyi-
 ben mind a kettőnek meg van a maga pápája
 azzal a különbséggel, hogy míg a római pápa ural-
 kodói jogará a pástortbot jelzi, addig a nagy-
 enyedi pápáét egy hatalmas öblös és hosszúzáru
 pipa képviseli. Ez az a pipa, mely történeti ne-
 vezetességre vergődött az erdélyi krónikákban; ez
 a pipa, 1848-ban ölt fegyverré lett, nagy szo-
 morúságára az oláhoknak. No de erről később.

Az 1849. június hó 17-én Selistye vezérsege
 alatt Stejárul (olv. Stezsarul) mellett egy csapat
 szervezkedett; az akkori mozgalmas időkben Er-

14810. sz.

Zemplénmegye alispánjától.

II.

Sallai Mihály kis-dobszai lakos tulajdonát
 képező 2 db. sárgás szőrű, gombos szarvu hársó
 bal farán G. bélyegű, 2 éves ökörtinója a tokaji
 f. hó 17-én tartott országos vásár alkalmával haza
 hajtás közben elszaladt s mindekkoráig sem talá-
 totott meg.

S.-a.-Ujhely, 1888. évi szeptember hó 26-án.

Matolai Etele, alispán.

Zemplénmegye bizottságának S.-a.-Ujhelytől 1888.
 szeptember hó 19. tartott közgyűléséből.

338/12129. sz. Olvastattam a kir. földmive-
 lési miniszternek a kisebb gazdasági szeszgyárak
 életbeléptetésének és kezelésének érdekében kia-
 dott intézvénye, melyben értesítették a vármegye,
 hogy ezen ügy érdekében a szeszfőzéssel ellátott
 kassai gazdasági tanintézethez Békéssy Sándor
 tanár beosztott, a ki a gazdák által igénybe
 vehető leend.

A miniszteri intézvény másolatban megfe-
 lelő méltánylás végett a vármegye gazdasági egy-
 letének kiadni és egész terjedelmében a „Zem-
 plén” útján köztudomásra hozatni rendeltetett.

Kelt, mint fent.

Jegyzette és kiadta: **Viczmány Ödön,**
 főjegyző.

Másolat. Földm.-ipar- és keresk.-m. kir.
 miniszter. 34247. sz. Körrendelet. Tekintettel arra,
 hogy a szeszfőzéssel foglalkozó gazdák az üzlet
 korlátoltabb kiterjedése folytán nem rendelkeznek
 oly szakemberekkel, mint minőket a nagyobb üz-
 leti tőkélvél ellátott ipari szeszfőzdek alkalmazhat-
 nak. valamint tekintettel arra, hogy az új szeszadó
 törvény oly átmeneti intézkedéseket fog a gazda-
 sági szeszfőzdeknél igényelni, melyek keresztül-
 vitele megfelelő szakértői útmutatás hiányában
 nagy nehézséggel és költséggel leend összköve:
 ez indokból elhatároztam egy szakértő közeg
 alkalmazását oly célból, hogy az a szeszfőző gaz-
 dákat támogassa. E szakértőnek feladata az leend,
 hogy szeszfőzdekké már bíró gazdáknak a főzdek
 célszerű berendezése, új eljárások alkalmazása s
 egyéb felmerülő szakkérdésekben szakértői tanács-
 sal szolgáljon, hogy oly gazdáknak, kik a szesz-
 főzést gazdaságaikba beilleszténi óhajtják, költség-
 számításokat, terveket készítsen s az üzem meg-
 indításánál segítségükre legyen; hogy a szeszfőzés

délynek az oláhok által lakott részén az ilyen csa-
 patszervezkedések gyakran fordultak elő. Valami
 200 neki gyűrűközt oláh azt a virtust akarta meg-
 tenni, hogy a kollégiumi ifjakat Nagy-Enyeden
 megtámadják, amiért az oláh nemzeti „Desteptá-
 te” t (himnuszt) kigunyolták.

Csak az volt a bökkenő, hogy a nagy-enyedi
 kollégium ifjaival nem lehetett ám olyan könnyedén
 elbánni; a kollégiumba akkortájt 8—900 ifju járt,
 mindmegannyi székely vér s az ifjak összetartot-
 tak, mint a legjobb testvérek. Ügyes-bajos dolgok
 elintézése, önképzés s mulatságok rendezése cél-
 jából a testület elnököt választott magának, ren-
 desen egy évre; az elnök a »pápa« címet viselte.
 Ugyancsak egy esztendőre választottak még: a
 vajda, a titkár, a jegyző, a pénztárnok s a szolgák,
 kik szintén kollégiumi növendékek voltak. A vá-
 lasztás, mint rendesen, zajos volt. A megválasztott
 pápa tiszteletére minden év farsangján, hushagyó
 kedden, nagy ünnepség rendeztetett. Ilyenkor a
 pápa egy szőnyeggel bevont három lépcsős kated-
 rán trónolt, egy öles hosszú pipaszárral kezében;
 a szárhoz erősített mesés nagyságu debreceni pipa
 megtömetett, azzal a tordai aranyossal, melynek
 tömjén-illatától terhesse vált a levegő s tartott a
 vigalom hajnalig. Kilocsantott bortócsák, törött
 poharak, szerteheverő agyagkanták, szivarcsutakok,
 dohányhamu s kancsók romjai jeleztek csak, hogy
 itt volt a céció. Megegett, hogy már reggeli hét
 óra volt, a hivek egy részét elvitte a mámor, más
 része meg elvitte a mámort — de a pápa rendü-
 letlenül ott ült a trónuson s ha szundikált is, a
 kifüstölt jogart egyre szopogatta, mlg nem a vajda

haladását folytonosan tanulmányozván, új eljárá-
 sokat kísérlet tárgyává tegyen. Végre főfeladata
 az, hogy a hazai mezőgazdasági szeszfőzde tulaj-
 donosokat a szeszfőzésre előnyösen használható
 magasabb keményítő tartalmu burgonyanyész-
 tésre ösztönözze és e részben őket gyakorlati utba-
 igazításokkal támogassa, hogy ily módon ez olcsó
 termelési anyag alkalmas minőségét felhasználva,
 mezőgazdasági szeszfőzdeink a gácsországi hasonló
 vállalatokkal sikeresen versenyezzenek. Az al-
 kalmazott egyént, Békéssy Sándort, a szeszfőzde-
 vel ellátott kassai gazd. tanintézethez osztottam be
 szolgálattételre. Azon gazdák, kik e szakközegnek
 a fentiekben körülírt közbenjárását igénybe venni
 óhajtják, ez iránt teendő kérvényeiket 50 kros
 bélyeggel ellátva a földmivelés-, ipar- és keresk.
 miniszteriumhoz nyújtsák be, mely miniszterium
 a szakközeg további intézkedésig *díj nélkül* állítja
 a gazdák rendelkezésére, fentartván magának azt,
 hogy a kérvények iránt általában, valamint az
 engedélyezendő kiküldetések sorrendje iránt eset-
 ről-esetre határozzon. Budapest, 1888. július 27.
 A miniszter helyett: Matlekovits s. k.

Zemplénmegye bizottságának S.-a.-Ujhelyben
 1888 évi szept. hó 19-én tartott közgyűléséből.

360/10125. sz. Olvastattam a nmságu m. kir.
 belügyminiszterium 40376. sz. a kelt intézvénye,
 melyben tudatja a vármegye közönségével, hogy
 T.-Szada kisközség képviselőtestületének kérel-
 mére s a vármegye törvényhatósági bizottságának
 folyó évi február hó 27-én tartott közgyűléséből
 123/2939. szám alatt kelt pártoló felterjesztésére
 megengedte most nevezett kis községnek, hogy
 az 1886. XXII. t. c. illetve 151. §. alapján nagy-
 községgé alakulhasson.

Tudomásul vétetvén a ministeri intézvény
 másolata a község képviselőtestületével leendő
 közlés s a szükséges teendő iránti intézkedések
 megtétele végett a szerencsi járás főszolgabírójá-
 nak a jegyzői nyugdíjalapra ügyelő választmányá-
 nak valamint a kir. adófelügyelőnek és vármegyei
 főszámvevőnek kiadatik s egyszersmind jelen ha-
 tározat a vármegyei hivatalos közlönybe felvételni
 rendeltetik.

Kelt mint fent jegyzette tb. aljegyző
 kiadta **Viczmány Ödön,** főjegyző.

Másolat.

M. kir. belügyminisztértől 40376. Zemplén-
 vármegye közönségének S.-Ujhelyben Takta-Szada

is figyelmeztette, az auditorium-szolga is nógatta:
 „Mintha mennénk, ahol jön már a prédikátor!”

Az 1848—49-iki időszak minden akkori ifju-
 nak való volt s jobb szerep alig is juthatott vala-
 kinek, mint az enyedi papának, kiben a n.-enyedi
 publikum annyit bizott, mintha az a várparancs-
 nok lett volna. Meg is felelt a várakozásnak a
 pápa; az ifjak engedelmeskedtek neki s gyakran
 úgy megegercirozta a kollégiumbelieket, hogy
 csak úgy ropogott!

Azon év június hó 17-én nevezetes nap viradt
 a kollégiumra. Korá reggel azt rebesgették, hogy
 jönnek az oláhok. Mindenkin erőt vett a félelem,
 az ifjak kérdő tekintetet vetettek a pápára, ki
 mogorván járt-kelt a folyosón, míg végre odaszólt
 a szolgákhoz:

»Tömjétek meg a pápa pipáját!»

Ez annyit jelent, mintha azt mondta volna:
 »Gyűlés lesz,« sőt többet; az akkori viszonyok
 között ez volt a „véres kard”, mely a kollégium-
 ban körülhordoztatott; vést jósolt ez a pipa, s
 a gyengébb szívű növendékek, kik a gyűlésen
 részt vettek, áhitattal néztek a pipából emelkedő
 füstfelhőkre. A vajda előadta, hogy ime jönnek az
 oláhok, készülődjünk, készülődjünk; a titkár futá-
 rok széküldését javasolja, a jegyző buzdit s hős-
 költeményt ígér s folyik a debatt. Mindenki inge-
 rült — csak a pápa ül nyugodtan trónusán és
 cifrázza a füstöt; rajta semmi nyoma a nyugtalan-
 ságnak, ő csak egyre szivja abból az óriási nagy
 szörnnyből a füstöt s ha egyik-másik szóló valami
 nagyot mond, akkor legföllebb egy új füst-karikát
 ereszt meg a gyűlés terem mennyezete felé; előtte

kisközség képviselő testületének a vármegye törvényhatósági bizottsága által a folyó évi február hó 27-én 132/8939. szám alatt hozott határozattal pártolólág felterjesztet kérelmére az 1886. évi XXII. t. c. 150. §-a alapján ezennel megengedem, hogy a szerencsi járásban fekvő Takta Szada kisközség nagyközségé alakulhasson. Miről a vármegye közönségét további megfelelő intézkedés végett a f. évi május 26-án 305/8104. sz. a. kelt jelentés mellékleteinek vissza küldése mellett értesitem. Budapesten, 1888. június 22-én a minister helyett Lukács György, államtitkár.

Aradi Golgota.

S.-a. Ujhely, 1888. okt. 6.

A mult szele csap meg.

Enyészet szárnya hajtja élők piros arcába a megdöbbenő emlékezés elhalványuló színét.

Lidércfényként gomolyog, lobog elénk az aradi Golgota véres képe, nem a kiszendvedett *egy Isten-Ember*, hanem a tizenhárom *Ember-Isten* megdicsőült alakjával.

A távol kódéből avar dombtető magaslik ki pusztán, ridegen, mint egy megkopott emlékeztető: a mult homályából egy nehéz kép, a tizenhárom halála bontakozik ki, mint fájdalmas hagyománya egy bus tragédiának.

Az emlékezet napja bevilágít piros sugaraival a harcok romjai s gyilkos küzdelmek leszurt alakjai közzé, és a pusztá kő, a pernye takarta üszök, a megroncsolt, összetaposott alak, megcsillog tőle, mint verőfénytől a harmatos, üde pázsit, kedvesen, elevenen.

A duló harcok emléke egy névtelen édes érzettel, a nemzeti dicsőség édes érzetével tölti be lelkünket.

Hanem amint elénk domborul az aradi Golgota képe megcsufolt árnyaival, a tizenhárom bitóra huzott véres tetemével: azon nem csillog az elevenség és az üde zománc: az nehéz és szomorú, mint a sirbolt enyészetes levegője, mint a koporsó könnyű, fekete fátyola.

Ez a könnyű fátyol, amit a multa vetettünk: ez a mi *legnehezebb* emlékün.

És van-e magyar, kinek behunytt szempilláin is ne törne át a gyászos kép fekete világa, melyre a kiengesztelődés fejében és a jövő reményében fátyolt dobtunk? Van-e, kinek vigalmi zajába ne zugna be az a dobpörgés, mely a tizenhárom utolsó sóhaját hangozta fölül? Van-e, kinek örömebe ne csöppene be egy parányi a fájó emlékezet könyűjének s ne szorítaná el szívét az a tudat, hogy ma van harminckilencedik évfordulója ama nagyok halálának, akik eszméért és honért *dicsőültek* meg a *gyalázat* fáján!

a csengetyű, de nem szólaltatja meg, hadd zsi-bongjon a tömeg, hat-hétszáz ifjútól nem is kívánhatni csendet. Csak lármázzatok, gondolja magában a pápa, kihez most az emelvényen egy szolga lépett s hallkan odasugott valamit.

A pápa erre megrázta a csengetyűt s fölemelkedett; széles székelő fia, araszos vállal, hatalmas domboru mellel, sudár termet, olyan mint a jegenyefa; fölemelkedik s a bekövetkezett csendben csak annyit mondott:

»Előre!»

Elöl a pápa magasra emelt pipával, utána az ifjak; az utcán Enyed lakosai csatlakoztak hozzánk; az óriási csapat az országot felé vette útját: »Üsd az oláht, le az oláhokkal!» A Stezsaruli gyepen találkoztak a csekély számú oláhsággal, kiket megrohanva szétverték; véres fejjel, bezuott orral futott, ki merre látott. Egy ember esett az útközet áldozatául. A krónika följegyezte, hogy Bárzu Traján volt az az oláh mártír, ki a pápa pipájának egy ütése alatt adta ki lelkét, de följegyezte azt is, hogy a pápa pipája millió darabra tört.

Győztesen vonult vissza az ifjuság Enyedre. Azóta uj pipát, uj papát kapott már a kollégium; azóta egy egészen új generáció foglalta el a régi helyét, de az ősi szokás szerint minden esztendőnek hushagyó keddjén ott ül a pápa a trónuson s a tradíciókhoz hiven édesen szopogatja az öles hosszú száron át a füstölt csalhatatlanságot.

Érzi is magát ilyenkor akkora urnak, mint római kollegája.

Egy székelő.

A multat, azt jó feledni, ha emlékeztével beheggedt sebeknek fájdalma ujul meg. *Könnyű* feledni, ha kik okozták gyötrelmét, maguk is a mult boldogtalan, megbüntetett árnyaivá váltak. *Kötelesség* feledni, ha kik gyászos örökségként megbánását és ódiomat magukra vállalták, kiengesztelődve, megtért testvérként nyujtják békülésre jobbukat.

De *rosz* feledni, ha ezzel a hazáért holtak iránti köteles kegyelet honfui erényét fojtánók el. *Nehéz* feledni, ha az idők egyegy napja minden évben lekapja a gyászos lepelt a multa üzött képről, ha mint ez évben is, a kivégzettek elsőjének magasztos hitvese hagy itt bennünket 39 évi özvegy-ség után. És nem, *nem szabad* feledni, ha a kiengesztelődés értékét fölfogni, a szeretet melegét megérzeni s a jelenért a mult munkáját megbecsülni akarjuk.

A *jövő* bizonytalanul, kétesen áll előttünk, vajmi gyakran *rosz* is betekinteni titkaiba; a *jelen* képe nem ismerhető meg és nem mérlegelhető; de a *mult* nagy árnyu alakjaival, következeiseiben megvilágítva csillog elénk. A jövőből csak kétes reményt, a jelenből csak habzó bizalmat, de a multból tanulságot merithetünk.

Állj azért örökké emlékünben gyászosképpel magyar Golgota!

Tedd fogékonyvá szívünket a magasztosra!

Taníts meg a régi mondás igazságára, hogy a *ki kegyeletos buját löki el: a lelkét dobta el magától!*

K. J.

A vármegye gyűlésterméből.

(Folytatás és vége.)

Nagy fontosságú tárgyalásra szolgáltatott alkalmat a zempléni vármegyei gazdasági egyesületnek az a folyamodása, melyben a bornak liter vagy hektoliter számra leendő eladását illetve vételét szabályrendeletileg kötelezővé tétetni kérte. Közgyűlésünk a folyamodásban hangsúlyozott okok méltánlásával a kérelmet elvben helyeselve, oly felhívással adta ki e folyamodást a szabályrendeletet alkotó bizottsághoz, hogy szakmunkálatát e f. év decemberi közgyűlésére nyujtsa be. E tárgyalás alkalmával felhivatva a közgyűlés figyelme arra is, hogy S.-a. Ujhelyben a gabona kereskedők, a városi hatóság tudtával, minden hektoliter után a zsák sulya fejében két kilót leszámitanak s ezzel a szegény népet megrövidítik: e türhettelen visszaélésnek rendőrileg leendő megszüntetésére az ujhelyi főszolgabíró utasított.

Élénk visszahatást szült a bodroközi Tisza szab. társulat igazgatójának ama megkeresése, melyben intézkedést kért, hogy az árvédelemhez kiküldendő közig. tisztviselők jövőben az 1885. évi XXIII. t. c. 150. §-ának rendelkezéséhez mért szigorúsággal a hivatalos hatáskörükben való megmaradásra utasítsanak. Az igazgatósági választmány nevében s megbízásából keletkezett eme kérelmet megütözéssel fogadta a közgyűlés, annál is inkább, mert az idei óriási mértékű árvízveszedelem alkalmával ugy a centrális, mint a vidéki közig. tisztviselők, köztudomás szerint, lelkiismeretes, pontos és fáradságot nem ismerő ténykedése által jutott éppen a kérvényező társulat abba a kedvező helyzetbe, hogy az árvíz ellen való működését sikeresen tejesithette. Ily körülmények között azzal a tisztí karral szemben, mely időt és fáradságot nem kímélve oly buzgalommal teljesítette kötelességét: a társulat részéről kifejezett méltatlankodás nem helyeselhető; mert ily eljárás által ismétlődhet vészes körülmények között az annyira szükséges buzgó tevékenység megbéníthatná, holott pedig kívánatos, hogy az ne csökkentessék, sőt inkább a méltó előismerés által fokoztassék. (Kivonat a közgyűlési jegyzőkönyvből. Szerk.)

Olvastatott a homonnai magán-kórház választmányának közközház jellegével leendő felru házása tárgyában benyujtott folyamodása. Véleményes előterjesztés végett a közegészségügyi bizottságnak kiadatott. — Községi számvizsgáló küldöttségi elnökül a koloncai körjegyzőség terü. letére *Haidinger Ottó*, dubravai lakos, a papinai körjegyzőség részére *Gojdics Mihály* pcsolinai lelkész, Szukó és Roskóc községek részére *Gulovics Viktor* szukói g. k. lelkész kijelöltek. — A De-regnyóban működő 310. számú hordóhitelesítő hivatal részére a hitelesítési díj egy-egy hordó után 10 krban állapított meg.

Olvastatott az alispán jelentése, melyszerjnt a vármegye 10 járási főszolgabírájának az 1887. évről szóló közig. és gyámügyi napló számadása a vármegyei számvétség által megvizsgáltván s helyesnek találtván, utasított az alispán hogy

a számvizsgálat eredményéről a n. mélt. m. kir. belügyminiszteriumhoz tegyen jelentést. *Nagy György*, s. a. -ujhelyi állatorvosnak kellő záradékkal ellátott oklevele kihirdettetett. — Olvastattak a számonkérő székek mult hó 17-én tartott üléséről szóló jegyzőkönyve s ezzel kapcsolatban a vármegyei- és gyám-pénztárnak szept. 14. és 15-ik napján teljesített vizsgálatáról tanuskodó jegyzőkönyvek és vizsgálati leletek, melyek a kir. belügyminiszteriumhoz felterjesztetni rendeltettek.

A vármegyei nyugdíjintézetre felügyelő választmányának egy konkrét esetre vonatkozó határozata kerülvén szónyegre: a vármegyei utkaparóknak a nyugdíjintézetbe leendő bevonása kimondott; ellenben elhatározott, hogy a tisztí hajduk és huszárok, mint a kiknek fölfogadása és elbocsajtása az illető tisztviselő akaratától függ s így ezek állandó szolgálkú nem tekinthetők a nyugdíjintézményből — kivéve, ha ahhoz önmaguk ragaszkodnának — kihagyassanak és eddig befizetett járandóságait visszataltassanak. Ez elvi jelentőségű határozat fogantatosítása a felügyelő választmányra bízott.

Olvastatott a Bukovinszky József-féle 3000 fős jótékonycélu hagyomány kezelési és felhasználási módzatainak megállapítása végett kiküldött bizottságnak véleményes előterjesztése. A véleményes előterjesztés némi módosításokkal szabályrendeletbe foglaltván a kir. belügyminiszteriumhoz felterjesztetett. (E közérdekű szabályrendeletet annak idején egész terjedelmében közölni fogjuk. Szerk.)

Egy sereg, közmunka átengedése, közmunkaváltás elengedése, leszállítása, törlése vagy átváltoztatása iránt benyujtott folyamodás elintézése és egy másik sereg községi szervezkedési szabályrendeletnek, melyek bemutatásánál az 1886. évi XXII. t. c. 25. 27. §§ ai figyelmen kívül hagyattak, elutasítása után főszámvevő által előterjesztetett: S.-a. Ujhely, Tarczal, Petrócz, Hosszuláz, Vitány, N.-Toronya, községeknek, ugyszintén a szécskeszturi, nátafalusi, agárdi, legényei, göröginyei, or.-petróczy és szinnai körjegyzőségeknek 1888. évi-, a szécskopolyánki körjegyzőségnek 1887. és 1888. évi-, a pazdicsi körjegyzőségnek (Füzessér közs. kivételével) 1888. évi-, az izb. radványi körjegyzőségnek 1887. évi alapköltségvetése és a bodzás-ujlaki kj.-nek 1888. évi pótköltségvetése; továbbá: T.-Lucz községnek 1882. évi-, Mihalyinak 1883. —1886. évi-, Tarczal, B.-Ujlak, H. Németi és Zombor községnek 1885—86. évi-, Zombor 1887. évi-, a bélyi körjegyzőség, S.-Hidvég, Tokaj, radi körjegyzőség és M.-Hotyka 1886. évi-, végül Gálszecs n.-községnek 1887. évi házi pénztári számadása.

Az 1888. évi költségvetési előirányzatok benyujtásával még hátrálékos közs. előljárások ellen a feyelemi vizsgálat elrendeltetett. Az 1887. évi községi zárószámadások benyujtásával kése-delmező előljárásoknak mulasztásaik jóvátételére e f. hó végeig terjedő halasztás adatott.

Ezek során a négy napos közgyűlés elnököl alispán éltetésével befejeztetett.

Vármegyei ügyek.

A legtöbb adótfizető bizottsági tagok vármegyénkben: (Folytatás.) Dienes István 476 ft, Ehrenheim Ferenc 475 ft, Teich Zsigmond 474 ft, Pinér Ferenc 466 ft, Reizsmann Bernát 464 ft, Hlavathy János 455 ft, Stépán Gábor 454 ft, Bernáth Béla 452 ft, Nemthy József 446, Kún Frigyes 445 ft, Grósz Sámuel 444 ft, Szeghy Gyula 437 ft, Szemere István 436 ft, Róse József 436 ft, Österreicher Lázár 435 ft, Balogh Dániel 428 ft, Alexander D. Mór 426 ft, Petrik János 423 ft, Izsépy Vilmos 422 ft, Herczog Péter 420 ft, Szemere Géza 419 ft, Lajda József 418 ft, Kulín Gyula 413 ft, Szemere Ödön 411 ft, Riez Salamon 409 ft, Löwi Adolf 404 ft, Schwarz Ármán 402 ft, Perlsberg Ede 398 ft, Br. Fischer Gusztáv 398 ft, Kohn Emánuel 398 ft, Lichtstein Samu 395 ft, Hunyor Sándor 394 ft, Miskolczy Pál 382 ft, Zinner Henrik 379 ft, Dr. Obláth Mór 362 ft, Lahocsinszky Adolf 358 ft, Spóner Tivadar 357 ft, Nyomárkay Húgó 356 ft, Besseney István 356 ft, Gutmán Izrael 350 ft, Kákos Endre 348 ft, Rieder Engelbert 347 ft, Rónay Albert 346 ft, Mihályfy László 340 ft, Molnár István (Lasztócz) 330 ft, Szakácsy István 328 ft, Pilissy László 327 ft, Mattyasóvszky Kálmán 326 ft, Beszterczey Ferenc 324 ft, Szemere József 324 ft, Viczmándy Viktor 322 ft, Balogh Géza 320 ft, Guttmán Mór 312 ft, Szemere Lajos 311 ft, Dr. Ganzler Alajos 308 ft, Zékány József 308 ft, Zombory Gedő 306 ft, Bernáth Gyözö 306 ft, Br. Vécsey Lajos 303 ft, Bujánovics Frigyes 303 ft, Schieder János 296 ft, Csapó József 296 ft, Bánóczy Kálmán 288 ft, Szűcs Gyula 286 ft, Dr. Rick Gusztáv 286 ft, Reviczky Imre 286 ft, Füzesséry Bertalan 282 ft, Somogyi József 280 ft, Szent-Léleky Géza 280 ft, Szabó Zsigmond 278 ft, Bajúsz József 278 ft, Púza Sándor 273 ft, Szkurkay Ágoston 272 ft, Zsembery Damszck 268 ft, Zsindely István 268 ft, Bogyay Zsigmond 267 ft, Krausz Náthán 267 ft, Cseley Antal 266 ft, Mudrány András 265 ft, Kapossy Menyhért

Folytatás a mellékleten.

264 ft, Kónya András 264 ft, Szerdahelyi Vince 262 ft, Fejes István 262 ft, Weisz Lajos 261 ft, Róth Bernát 259 ft, Végh Bertalan 258 ft, Szer-
viczky István 258 ft, Püspöky Imre 257 ft, Kantha
Sándor 257 ft, Kolos Gyula 257 ft, Bergler Gyula
256 ft, Dr. Nagy Ármin 256 ft, Mauks Árpád
256 ft, Szemere Emil 254 ft, Szekeres János 252
ft, Balogh Pál 252 ft, Reichard Izsák 251 ft, Ge-
deon János 250 ft. (Vége köv.)

Főispáni körut. *Mohár István* Öméltósága
titkára kíséretében e napokban egészen váratlanul
meglátogatta s vizsgálat alá vette a *gálszécsi*,
homonnai, *szinnai*, *n.-mihályi* és az *ujhelyi* járások
szolgabírói hivatalánál, ugyszintén a járási szék-
helyek községi elöljáróságainak belső ügykezelését.
Örömmel jelenthetjük, hogy öméltósága a minde-
nütt tapasztalt rend és pontosság fölött általában
legteljesebb megelégedésének adhatott kifejezést.
A felvidéken meglátogatott több elemi és óvó-
iskolát is s mindegyikben nagy megelégedéssel
győződött meg arról, hogy ottan a magyar nyelv
és magyar szellem karöltve hódítanak. Öméltó-
sága tegnap a szerencsi és tokaji járásban tett
hivatalos látogatást.

Közpénz kiosztása. A n.-mihályi járás te-
rületén lévő árvízkarosultak részére küldött 500
ftnyi közsegéből: Abara 95 ft, Nézpest 75 ft,
Petrik 75 ft, Málcza 60 ft és Márk község 195
ftot kapott.

Hirek a nagyvilágból.

II. Vilmos császár f. hó 3-án érkezett meg
Bécsbe koronás testvére *I. Ferenc József* ausztriai
császár és király látogatására. Fogadtatása fényes
volt. Bécs lakossága uralkodójának felséges ven-
dégét lelkesült szívvel és lélekkel üdvözölte. Az
ut, melyen a Burgba hajtatott, a zászlók erdejével
volt felékesítve. Több épületen magyar lobogó
lengett. A német császár látogatása uralkodónk
névünnepe alkalmából nem pusztán udvariassági
cselekedet. II. Vilmos látogatása — írja a *Nordd.*
Allg. Ztg. — dicső elődeinek kipróbált barátjánál
tanubizonyoságot tesz arról az egész világ előtt,
hogy a császár a becses hagyományt öröklött hü-
séggel akarja megőrizni, *üdvére a fejedelmeknek és*
országoknak s javára és hasznára a sikeres béke-
munkának.

Öfelsége a király kitűnő vendégét, II. Vil-
mos császárt, a diszében felkösöntvén, a többek
között így szólott: „... azon szívélyes, hű és
felbonthatatlan barátság és szövetség értelmeivel,
mely minket népeink javára egyesít, iszom a mi
császári vendégünk egészségére”...

Fekete pont. A Friedrichsrühéből vissza-
térő *Kálnokyval* — írja a *Párisi M. Ért.* — egy
nagykövet beszélgetvén, Kálnoky Bismarck hg.
abbeli föltevésének adott kifejezést, hogy a béke
ez évben még fontartható lesz. A jövő tavasz
azonban már nagyon bizonytalan a folyton-folyó
orosz fegyverkezések miatt.

Tenger alatt járó hajó. A francia haditen-
gerészetnek a *Gimmote* nevű hajóval tett kísér-
letei fényes eredménnyel kecsegtetnek. Ez a
hajó úgy jár a tenger vizében, mint a hal. A
viz alatt uszik, le- és felmerül, amint éppen kor-
mányosának kedve tartja. A *Gimmote* rend-
szere korszakalkotó változást van hivatva terem-
teni a tengeri hadviselésben.

Uj találmány. A francia hadi tengerészet-
nek távírói és műszaki csapatai nagy fontosságú
kísérleteket végeznek egy új találmánnyal, mely-
nek neve *kritofon*. Ez az érzékeny villamos ké-
szülék a földbe ásva lehetővé teszi, hogy a
legcsekélyebb zajt, vagy beszélgetés több kilome-
ternyi távolságról is elárulassék. A vízbe helyez-
ve pedig tisztán jelzi a torpedók által támasztott
tengeralatti zörejt.

Hirek az országból.

Zichy Antónia grófnő. A dicső vértanuságot
szenvedett *Battyány Lajos* gf. Magyarország első
ministerelnökének özvegye, szívének utolsó dob-
banásáig a női erények példaképe, a jótékonyaság
angyala, Dákán (Veszprém vármegye) 73 éves
korában elhunyt. Legyen áldás emlékezetén!

Fiume — Deák Ferencnek. Fiume város
közönsége elhatározta, hogy a Deák-Ferenc-szobor
leleplezési ünnepének évfordulójánál diszes ezüst ko-
szorut helyez a kerepesi temetőben lévő Deák-
emlékház kőkoporsójára. A koszorut hozó küldöttség
a magyar kikötő városnak első embereiből áll.

Anglia leendő királya, a velszi herceg, mint
ezredtulajdonos a 12. huszárezredet Miskolcra f.
hó 1-én meglátogatván, felköszöntőjében egyebek
között így szólott a diszében: „... Öfelsége a
király azzal tüntetett ki engem, hogy e kitűnő

ezred tulajdonosává nevezett ki. Nagy tisztelet
volt ez reám nézve, és pedig annál nagyobb és
engem megörvendeztető, mert egy magyar ezred az,
melynek tulajdonosává kinevezett. A fejedelmi
vendéget miskolci derék szomszédaink nagy lelke-
sedéssel ünnepelték.

Tisza Kálmán, m. kir. ministerelnöknek
Vilmos császár a fekete-sasrend gyémánt ékítő-
nyét adományozta. A császár e rendjelet szem-
élyesen nyújtotta át Tiszának.

Színház.

A szülő művészet vándorai, a nemzeti nyelv
és művelődés apostolai, Tália templomának fel-
kent papjai és papnői immár egy hetes lakói vá-
rosunknak. Szívükből köszöntjük *Halmay Imrét* és
derék társulatát. Örülünk, hogy éppen hozzájuk
van szerencsénk. Kívánjuk, hogy ők is szerencsé-
sek legyenek körünkben!

Országos panaszként hallatszik, hogy a szín-
művészetet manapság nem pártolja kellőleg a vi-
déki közönség. Az egykori buzgóság, lelkesedés
mindenütt a közönyösségnek engedett helyet.
Színész-világban e panasz való, de nem jogosult.
Az önértékes és hivatásos igazgató szívére teszi
a kezét s beösméri, hogy a vidéki színészet nem
fejlődött kontaktusban a közönség műgyeinek
finomodásával. Ez a legközelebbi oka árvaságának.
Amely színigazgató e helyzettel nincs tisztában s
minden tőle kitalható módon nem tud, bir és
akar alkalmazkodni pártfogóságához: az a kétszer-
kettő-négy bizonyosságával számíthat a bukásra.

Halmay, kinek direktorsága fölött Ujhely vál-
lalta magára a keresztszüli tisztelet, úgy hisszük,
jól számított. Derék társulata, melynek székfog-
lalója zajos tapsokat aratott s melynek jelességét
szárnyaira vette a hir, napról-napra jobban bele-
éli magát Ujhely és vidéke háladatos közönségé-
nek szeretetébe, állandó és tömeges pártfogásába.
Ezt, bár csak úgy profeta módjára hirdetjük, de
hiszük, reméljük, hogy S. a.-Ujhely azt a kötelező
levelet, melyet *Halmayék* számára kiállított s me-
lyen multjának, művészet pártoló régi jó hírnevé-
nek újabb garanciái foglaltatnak, be fogja váltani.

Mindenben legnehezebb — a kezdet. A ki
jól kezd — jól is végez. A kezdet kezdete köz-
önség és színtársulat között a bizalom. Ez a
bizalom már is szilárd. A csalódás lehetősége
tehát, emberi számítás szerint, ki van zárva. A n.
é. közönségnek teli kedvet, az érdemes társulatnak
teli házat kívánunk.

Legyenek jobbra is balra is melegen üdvö-
zölve általunk!

Színházi heti krónikánkat a következőkben
adjuk:

Hétfőn, okt. 1-én, megnyitó előadásul *Felhő*
Klári Rátkay Lászlónak népszínműve vagy, divato-
sabban szólva, paraszt drámája ment. Ezt megelő-
zőleg a társulat összes személyzete Kőlcsey himnu-
szát elénekelte (a szép génius kivételével), mit is
közönségünk zajos éljenekkel viszonzott. Nem elő-
ször láttuk most ezt a remek számba menő, min-
den ízében klasszikus szép alkotást; de anyai bi-
zonyos, hogy most láttuk először híven s remekül
bemutatva. A címszerepet *Halmayné* adta, ked-
ves játékával, érzelmeteljes, ezüstcsengésű szép da-
laival meg-megújuló tapsokat aratva. *Aba András*
férfias, nemes és rokonszenves egyéniségét *Bihary*
Béla szép tehetségre valló játékban, (némi árnyéká-
val a patetikus tempónak) mutatta be. *Várady József*
Fátyol-Ferkója, *Váradyné* Viola Évjaja kifogástalan
alakításban hatottak, *Váradynak* pompás, üde ba-
rionja hódított. *Nyitrai Sándor* (Tenger Adám)
Kovácsics Erzsé (Rokkáné) sokat érő drámai erejük-
kel érdemelték ki a tapsokat. *Lénárdné* (ö.zv. *Aba*
Györgyné) párját ritkítóan játszott. *Deák*, *Gálóssy*,
Vesselényi, *Szilágyi* tőrül metszett alakok voltak.
Halmay eszereze tiszteletre méltó. Summa sum-
marum: ilyen *Felhő Klári*-előadás nem sok
terem a provincián. Az a *megnyitó* előadás beil-
let *hódítónak* is! Nézőség gyér számmal.

Kedden, okt. 2-én »A sötét pont« *Csik* Ger-
gely legújabb nemes stílusú társadalmi színműve,
itt először. Ugy a szinköltő jelessége, mint a tár-
sulatnak jó hire csinos számú közönséget tobor-
zott s darabhoz, mint szereplőkhoz kötött vára-
kozásában nem is csalódott. A darab és az est
hősnője *Lubrinoz Julla* (Lidia) drámai szép tehetsé-
gét jeleneteinek minden számában ragyogtatta.
Melléte kitűnt *Lénárdné* (Balkányi Kézdy Györgyné)
bensőségteljes, mély hatást és osztatlan rokonér-
zést keltő játékával. Nyomukban kell megemlé-
keznünk *Vesselényi*-ről, a társulatnak egyik finom
érzékű tagjáról, aki Fama Gáspár szerepében al-
kító képességének nagy figyelemre méltó jeleit
adta. *Váradyné* (Magda) a kíváncsi gyermettségje
helyett, ami pedig alakjának karakterisztikonja,
a fiskálisnéban afféle ugorkafára felkapott hősnőt
szemléltetett. *Halmay*, *Deák Péter*, *Nyitrai S. Bihary*
B. jeleskedtek. *Szilágyi* gyenge prókátor volt. *Föld-
váry* jó színpadi alak, de plasztikája szegletes.
Figyelmeztetjük, hogy állásában ne helyezze tes-
tének súlyát a ballabára s e félszűzséget még ne

tetézze avval is, hogy fejét bal vállára görbiti. A
közönség kedveltjeit sűrűn tapsolta s nem egyszer
a lámpák elé hívta.

Szerdán, okt. 3. »Üdvöske.« Vig operet, ir-
ták Duru és Chivot. Fordította Évva Lajos. »De
gustibus non est disputandum« mondták a róma-
lak, bár azt is tudni kell, hogy az operet-műfajt
ők még nem ismerték. Az izlés divata lassacsckán
erőt vesz (vagy talán rohamosan erőt is vett) nálunk
a drámai fajoknak tisztán nemzeti irányban való
kifejlődésén. A kemény nyaku magyar gusztusnak
nyakába akasztja a kozmopolitikus tarka köpenye-
get. A báránybőr süveget csörgő sapkával cseréli
föl. A debreczeni kolbászhoz szokott magyarinynek
napról-napra jobban kezdenek izleni a hártypa-
pirba csavargatott operet-cukorkák. És miért?
Mert az operet torzalkjaiban (és ezek torzításá-
ban) meg a tisztán nemzeti eredetű komikus ala-
kokban (Bolond Istók, Paprika Jancsi stb.) és
ezek bohémiségeiben észrevétlenül feltalálja a ro-
kon vonásokat, kivált ha a fordítás is, mit az Üdvös-
kében Évvának érdemül tudunk be, erős motívumok-
kal kedveskedik a magyar-francia műizlés egye-
zőségéhez. De hová kalandozik a krónikás tolla?
Halmayné (Bettina, pulykapásztor) ki ez este forsz-
szerepkörében forgolódott, aranyos jó kedvével
minden nézőjét felvillanyozta, s ebben pompásul
segítette *Várady* (Pippó, birkapásztor). A pulyka-
hurrogást és a birka bégetést idealizáló duettek
frenetikus tapsokban végződtek. *Deák* (XVII. Lor-
an fejedelem) maszkja remek, játéka kacagató
volt. *Gálóssy* (Fritelin) kissé fátyolozottan bár, de
helyenként szépen énekel. *Nyitrai* (Rokkó) szeniális
mamlasz volt. A karok és rendek olykor-olykor
ingadoztak a zene szép áradatában. *Patak* *Nina* (Fia-
metta) igéző színpadi jelenség, de ha szemünk
nem csal, erős lámpalázzal küzd. Az operett tűz-
próbája sikerült!

Csütörtökön, okt. 4. két kitűnő vigjátékban
gyönyörködött a csinos számban összeverődött
közönség. Maurice De Valliers »Kölcsonkért fele-
ség«-e és Berczik Árpád »Balkirálynő« je kerül-
tek színre, — amabban *Nyitrai* (Rabatoul, keres-
kedelmi tengerész kapitány) és *Deák* (Beautiron)
finom izléssel juttatták érvényre a helyzet komi-
kuma által szült fonákosságokat. *Nyitrai »Ibo gof
juh«* mondása uton-utófélen variálva közzsájon
forog. *Bihary* (Rissolin), *Váradyné* (Angéle, Rissol-
in neje) szerepébe a legvidámabb elevenséget
tudták önteni. *Szilágyi* (Gontran) nehézkesen ját-
szott. — Berczik kacagató vigjátékában *Szilágyi*
(Fodor Tassziló) tünt ki sikkes játékával s a
Borsszem-Jankó egyik kedvelt prototíponjának he-
lyenkint találó mintázásával. Mellette *Lubrinoz J.*,
Bihary, *Lénárdné*, *Vesselényi*, *Deák*, ez utóbbi a blazirt-
ság mesteri formázásában, jeleskedtek. *Gálóssy* pará-
nyi szerepére mi gondot sem fordított. A balkirálynő
egyike Berczik pompás alkotásának s igazán az
életből van elvesve. Szinte hajlandók vagyunk
hinni, hogy annak a modern stanzitikanak (az
eladó leányokat hozományuk értéke és sorrendje
szerint nyilvántartani) maga Berczik lehetett »in
illo tempore« a — megcsinálója.

Pénteken, okt. 5-én népelőadásul felére leszállí-
tott helyarákkal: »A szökött katonas«, *Sziglige*
tinek 3 felvonásos népszínműve. A karzat roska-
dásig, a földszint sűrűn telve volt, az ülőhelyeken
is számosan. Mi okozta, mi nem, de meglepő volt
az előadás ingadozása, vontatottsága. A tévovázók
között jól megállták helyüket *Várady* (Gergely),
Deák (Pista inas) és *Nyitrai* akinek erclumpja a festő
művész ecsetjére lett volna érdemes. *Várady* és
Földváry (Miska) siralomházi elbusulásának dalban
nyilatkozó egyik szép duettjét (Kalapom szememre
vágom...) újra meg újra ismételtették. —
Tegnap »*Czigánybáró*« ment, ma »*Parasztkisas-
zony*« jön.

Jövőheti műsor. Hétfőn, okt. 8-án: »*Könyv-
tárnok*«, vigjáték. Kedden: »*Nap és Hold*«, operet.
Szerdán: »*Csók*« vigjáték, (az előadást megelőzőleg
Várady József kiváló tehetségű 7 éves leánykaja,
Várad *Ilonka*, Czuczor G. »*Falusi kis leány Pesten*«
című költeményét fogja szavalni). Csütörtökön:
»*Rip-Rip*«, operet. Pénteken népelőadásul »*Peliskei*
nótárius«. Szombaton: »*Rezervisták*«, új énekes bo-
hózat a népszínház műsoráról. Az érdekes mű-
sört ajánljuk a közel vidékiek pártfogásába is.

Külömfélék.

Oktober 6. A magyar történelem
könyvében gyászkeretes lapon van megörö-
kítve ez a nap, s olvasása minden muló évvel
újra felsajgó fájdalmat költ a honfi szívé-
ben. Sok, igen sok vértanuja van az 1848/9-
nek! Nevüket sem győzte feljegyezni a
történelem műzsája, — ezek a névtelen
hősök. A jök java, a hősök hőse: a 13 aradi
vértanu! Tegnap mult 39 éve, hogy a gya-
lázat-fáját, mint Krisztus a keresztfát, ez a
tizenhárom nemzeti mártír az imádat tárgyá-

Melléklet a „Zemplén“ 41-ik számához.

264 ft, Kónya András 264 ft, Szerdahelyi Vince 262 ft, Fejes István 262 ft, Weisz Lajos 261 ft, Róth Bernát 259 ft, Végh Bertalan 258 ft, Szerveczy István 258 ft, Püspöky Imre 257 ft, Kantha Sándor 257 ft, Kolos Gyula 257 ft, Bergler Gyula 256 ft, Dr. Nagy Ármán 256 ft, Mauks Árpád 256 ft, Szemere Emil 254 ft, Szekeres János 252 ft, Balogh Pál 252 ft, Reichard Izsák 251 ft, Geleon János 250 ft. (Vége köv.)

Főispáni körut. *Molnár István* Öméltósága titkára kíséretében e napokban egészen váratlanul meglátogatta s vizsgálat alá vette a *gálszécsi, homonnai, szinnai, n. mihályi és az ujhelyi* járások szolgabírói hivatalának, ugyszintén a járási székhelyek községi elöljáróságainak belső ügykezelését. Örömmel jelenthetjük, hogy öméltósága a mindennél tapasztaltt rend és pontosság fölött általában legteljesebb megelégedésének adhatta kifejezést. A felvidéken meglátogatott több elemi és óvóiskolát is s mindegyikben nagy megelégedéssel győződött meg arról, hogy ottan a magyar nyelv és magyar szellem karöltve hódítanak. Öméltósága tegnap a szerencsi és tokaji járásban tett hivatalos látogatást.

Közpénz kiosztása. A n. mihályi járás területén lévő árvízkarosultak részére küldött 500 ftnyi közsegéből: Abara 95 ft, Nézipest 75 ft, Petrik 75 ft, Málcza 60 ft és Márk község 195 ftot kapott.

Hirek a nagyvilágból.

II. Vilmos császár f. hó 3-án érkezett meg Bécsbe koronás testvére *I. Ferenc József* ausztriai császár és király látogatására. Fogadtatása fényes volt. Bécs lakossága uralkodójának felséges vendégét lelkesült szívvel és lélekkel üdvözölte. Az ut, melyen a Burgba hajtatott, a zászlók erdejével volt felékesítve. Több épületen magyar lobogó lengett. A német császár látogatása uralkodónk névünnepe alkalmából nem pusztán udvariassági cselekedet. II. Vilmos látogatása — írja a *Nordd. Allg. Ztg.* — dicső elődeinek kipróbált barátjánál tanúbizonyságot tesz arról az egész világ előtt, hogy a császár a becses hagyományt öröklött hűséggel akarja megőrizni, *üdvére a fejedelmeknek és országoknak s javára és hasznára a sikeres béke-munkának.*

Ófelsége a király kitünő vendégét, II. Vilmos császárt, a diszében felköszöntvén, a többek között így szólott: „... azon szívélyes, hű és felbonthatatlan barátság és szövetség érzelmeivel, mely minket népeink javára egyesít, iszom a mi császári vendégünk egészségére”...

Fekete pont. A Friedrichsrühéből visszatérő *Kálnokyval* — írja a *Párisi M. Ért.* — egy nagykövet beszélgetvén, Kálnoky Bismarck hg. abbeli föltevésének adott kifejezést, hogy a béke ez évben még fontartható lesz. A jövő tavasz azonban már nagyon bizonytalan a folyton-folyó orosz fegyverkezések miatt.

Tenger alatt járó hajó. A francia haditengerészetnek a *»Gimnote«* nevű hajójával tett kísérletei fényes eredménnyel kecsegtetnek. Ez a hajó úgy jár a tenger vizében, mint a hal. A víz alatt uszik, le- és felmerül, amint éppen kormányosának kedve tartja. A *»Gimnote«* rendszere korszakalkotó változást van hivatva teremteni a tengeri hadviselésben.

Uj találmány. A francia hadi tengerészetnek távírói és műszaki csapatai nagy fontosságú kísérleteket végeznek egy új találmánnyal, melynek neve *»kriofon«*. Ez az érzékeny villamos készülék a földbe ásva lehetővé teszi, hogy a legcsekélyebb zajt, vagy beszélgetés több kilométernyi távolságról is elárulassék. A vízbe helyezve pedig tisztán jelzi a torpedók által támasztott tengeralatti zörejt.

Hirek az országból.

Zichy Antónia grófnő, a dicső vértanuságot szenvedett *Battyány Lajos* gf. Magyarország első miniszterelnökének özvegye, szívének utolsó dobbanásáig a női erények példaképe, a jótékonyaság anyaga, Dákán (Veszprém vármegye) 73 éves korában elhunyt. Legyen áldás emlékezetén!

Fiume — Deák Ferencnek. Fiume város közönsége elhatározta, hogy a Deák-Ferenc-szobor leleplezési ünnepének évfordulójánál diszes ezüst koszorú helyezze a kerepesi temetőben lévő Deák-emlékház kőkoporsójára. A koszorút hozó küldöttség a magyar kikötő városnak első embereiből áll.

Anglia leendő királya, a velszi herceg, mint ezredtulajdonos a 12. huszárezredet Miskolcra f. hó 1-én meglátogatván, felköszöntőjében egyebek között így szólott a diszében: „... Ófelsége a király azzal tüntetett ki engem, hogy e kitünő

ezred tulajdonosává nevezett ki. Nagy tisztelet volt ez reám nézve, és pedig annál nagyobb és engem megörvendeztető, mert egy magyar ezred az, melynek tulajdonosává kinevezett. ... A fejedelmi vendéget miskolczi derék szomszédaink nagy lelkesedéssel ünnepelték.

Tisza Kálmán, m. kir. miniszterelnöknek *Vilmos* császár a fekete-sasrend gyémánt ékített nyelvet adományozta. A császár e rendjelet személyesen nyújtotta át Tiszának.

Színház.

A szülő művészet vándorai, a nemzeti nyelv és művelődés apostolai, Tália templomának felkent papjai és papnői immár egy hetes lakói városunknak. Szívből köszöntjük *Halmay Imrét* és derék társulatát. Örülünk, hogy éppen hozzájuk van szerencsénk. Kívánjuk, hogy ők is szerencsések legyenek körünkben!

Országos panaszként hallatszik, hogy a színművészetet manapság nem pártolja kellőleg a vidéki közönség. Az egykori buzgóság, lelkesedés mindenütt a közönyösségnek engedett helyet. Színészvilágban e panasz való, de nem jogosult. Az önértékes és hivatásos igazgató szívére teszi a kezét s beösméri, hogy a vidéki színművészet nem fejlődött kontaktusban a közönség műgyéneinek finomodásával. Ez a legközelebbi oka árvaságának. Amely színigazgató e helyzettel nincs tisztában s minden tőle kitelhető módon nem tud, bir és akar alkalmazkodni pártfogóságához: az a kétszerkettő-négy bizonyosságával számíthat a bukásra.

Halmay, kinek direktorsága fölött Ujhely váltalta magára a keresztszüli tisztelet, ugy hisszük, jól számított. Derék társulata, melynek székfoglalója zajos tapsokat aratott s melynek jelességét szárnyaira vette a hir, napról-napra jobban beleéli magát Ujhely és vidéke hálados közönségének szeretetébe, állandó és tömeges pártfogásába. Ezt, bár csak egy proféta módjára hirdetjük, de hisszük, reméljük, hogy S. a. Ujhely azt a kötelező levelet, melyet *Halmayék* számára kiállított s melyen multjának, művészet pártoló régi jó hirnevének újabb garanciái foglaltatnak, be fogja váltani.

Mindenben legnehezebb — a kezdet. A ki jól kezd — jól is végez. A kezdet kezdete közönség és színtársulat között a bizalom. Ez a bizalom már is szilárd. A csalódás lehetősége tehát, emberi számítás szerint, ki van zárva. A n. é közönségnek teli kedvet, az érdemes társulatnak teli házat kívánunk.

Legyenek jobbra is balra is melegen üdvözölve általunk!

Színházi heti krónikánkat a következőkben adjuk:

Hétfőn, okt. 1-én, megnyitó előadásul *»Felhő Klári«* Rátkay Lászlónak népszínműve vagy, divatosabbán szólva, paraszti drámája ment. Ezt megelőzőleg a társulat összes személynéje Kőlcsey himnuszát elénekelte (a szép géniusz kivételével), mit is közönségünk zajos éljenekkel viszonzott. Nem először láttuk most ezt a remek számba menő, minden ízében klasszikus szép alkotást; de annyi bizonyos, hogy most láttuk először híven s remekül bemutatva. A címszerepet *Halmayné* adta, kedves játékával, érdelemteljes, ezüstcsengésű szép dalival meg-megújuló tapsokat aratva. *Aba András* férfiás, nemes és rokonszenves egyéniségét *Bihary Béla* szép tehetségre valló játékban, (némi árnyékkal a patetikus tempónak) mutatta be. *Várady József* Fátoly-Ferkója, *Váradyné* Viola Évája kifogástalan alakításban hatottak, *Váradynak* pompás, üde baritonja hódított. *Nyitra Sándor* (Tenger Adám) *Kovács Erzsébet* (Rokkáné) sokat érő drámai erejükkel érdemelték ki a tapsokat. *Lénárdné* (ö.zv. *Aba Györgyné*) párját ritkítóan játszott. *Deák, Gálóssy, Vesselenyi, Szilágyi* törül metszett alakok voltak. *Halmay* eszereze tiszteletre méltó. Summa summarum: ilyen *Felhő Klári*-előadás nem sok terem a provincián. Az a *megnyitó* előadás beillet *hódítónak* is! Nézőség gyér számmal.

Kedden, okt. 2-én *»A sötét pont«* Csiky Gergely legújabb nemes stílusú társadalmi színműve, itt először. Ugy a színlátó jelessége, mint a társulatnak jó hire csinos számú közönséget toborzott s darabhoz, mint szereplőkhez kötött várokozásában nem is csalódott. A darab és az est hősnője *Lubrinoz Julla* (Lidia) drámai szép tehetségét jeleneteinek minden számában ragyogtatta. Mellette kitűnt *Lénárdné* (Balkányi Kézdy Györgyné) bensőségteljes, mély hatást és osztatlan rokonérzést keltő játékával. Nyomukban kell megemlékeznünk *Vesselenyi*-ről, a társulatnak egyik finom érzékű tagjáról, aki *Fama Gáspár* szerepében alakító képességének nagy figyelemre méltó jeleit adta. *Váradyné* (Magda) a kíváncsi gyermetege helyett, ami pedig alakjának karakterisztikonja, a fiskálisnéban afféle ugorakafára felkapott hősnőt szemléltetett. *Halmay, Deák Péter, Nyitra S. Bihary B.* jeleskedtek. *Szilágyi* gyenge prókator volt. *Földváry* jó színpadi alak, de plasztikája szegletes. Figyelmeztetjük, hogy állásában ne helyezze testének súlyát a ballábára s e félszégességet még ne

tetézze avval is, hogy fejét bal vállára görbiti. A közönség kedveltjeit sűrűn tapsolta s nem egyszer a lámpák elé hivta.

Szerdán, okt. 3. *»Üdvöske.«* Vig operet, irták *Duru és Chivot.* Fordította *Évva Lajos.* *»De gustibus non est disputandum«* mondták a rómalak, bár azt is tudni kell, hogy az operet-műfajt ők még nem ismerték. Az izlés divata lassacsckán erőt vesz (vagy talán rohamosan erőt is vett) nálunk a drámai fajoknak tisztán nemzeti irányban való kifejlődésén. A kemény nyaku magyar gusztnak nyakába akasztja a kozmopolitikus tarka köpenyget. A báránybőr süveget csörgő sapkával cseréli föl. A debreczeni kolbászhoz szokott magyarinynek napról-napra jobban kezdenek izleni a hártypapírba csavargatott operet-cukorkák. És miért? Mert az operet torzalakjaiban (és ezek torzításában) meg a tisztán nemzeti eredetű komikus alakokban (*Bolond Istók, Paprika Jancsi* stb.) és ezek bohémiségeiben észrevétlenül felalálja a rokon vonásokat, kivált ha a fordítás is, mit az *Üdvöske* kében *Évvának* érdemül tudunk be, erős motívumokkal kedveskedik a magyar-francia műzles egyezéséhez. De hová kalandozik a krónikás tolla? *Halmayné* (Bettina, pulykapásztor) ki ez este forszszerepkörében forgolódott, aranyos jó kedvével minden nézőjét felvillanyozta, s ebben pompásul segítette *Várady* (Pippó, birkapásztor). A pulykahurrogást és a birka bégétést idealizáló dуетjeik freuetikus tapsokban végződtek. *Deák* (XVII. Loran fejedelem) maszkja remek, játéka kacagató volt. *Gálóssy* (Fritellini) kissé fátyolozottan bár, de helyenként szépen énekel. *Nyitra* (Rokkó) zseniális mamlasz volt. A karok és rendek olykor-olykor ingadoztak a zene szép áradatában. *Patakyné* (Fiametta) igéző színpadi jelenség, de ha szemünk nem csal, erős lámpalázzal küzd. Az operett tűzpróbája sikerült!

Csütörtökön, okt. 4. két kitünő vigjátékban gyönyörködött a csinos számban összeverődött közönség. *Maurice De Valliers* *»Kölcsönkért felecsé«* és *Berczik Árpád* *»Bálikirálynő«* je kerültek színre, — amabban *Nyitra* (Rabatoul, kereskedelmi tengerész kapitány) és *Deák* (Beautiron) finom izléssel juttatták érvényre a helyzet komikuma által szült fonáságokat. *Nyitra* *»Ibe gőf juh«* mondása uton-utófélen variálva közzsájon forog. *Bihary* (Rissolin), *Váradyné* (Angéle, Rissolin neje) szerepébe a legvidékebb elvenséget tudták önteni. *Szilágyi* (Gontran) nehézkesen játszott. — *Berczik* kacagató vigjátékában *Szilágyi* (Fodor Tassziló) tünt ki sikkes játékkal s a Borsszem-Jankó egyik kedvelt prototíponjának helyenkint találó mintázásával. Mellette *Lubrinoz J., Bihary, Lénárdné, Vesselenyi, Deák,* ez utóbbi a blazirtság mesteri formázásában, jeleskedtek. *Gálóssy* parányi szerepére mi gondot sem fordított. A bálikirálynő egyike *Berczik* pompás alkotásának s igazán az életből van ellesve. Szinte hajlandók vagyunk hinni, hogy annak a modern statisztikának (az eladó leányokat hozományuk értéke és sorrendje szerint nyilvántartani) maga *Berczik* lehetett in illo tempore a — megcsinálója.

Pénteken, okt. 5-én népelőadásul felére leszállított helyárrakkal: *»A szökött katona«*, *Szigligetinek* 3 felvonásos népszínműve. A karzat roska-dásig, a földszint sűrűn telve volt, az ülőhelyeken is számosan. Mi okozta, mi nem, de meglepő volt az előadás ingadozása, vontatottsága. A tétovázók között jól megálltak helyüket *Várady* (Gergely), *Deák* (Pista inas) és *Nyitra* akinek erclumpja a festő művész ecsetjére lett volna érdemes. *Várady és Földváry* (Miska) siralomházi elbusulásának dalban nyilatkozó egyik szép dуетjét (Kalapom szememre vágom ...) újra meg újra ismételtették. — Tegnep *»Czigánybáró«* ment, ma *»Parasztkisszony«* jön.

Jövőheti műsor. Hétfőn, okt. 8-án: *»Könyvtárnok«*, vigjáték. Kedden: *»Nap és Hold«*, operet. Szerdán: *»Csók«* vigjáték, (az előadás megelőzőleg *Várady József* kiváló tehetségű 7 éves leánykaja, *Váradyné Ilonka, Czuczor G.* *»Falusi kis leány Pesten«* című költeményét fogja szavalni). Csütörtökön: *»Rip-Rip«*, operet. Pénteken népelőadásul *»Pelekei nótárius«*. Szombaton: *»Rezervisták«*, új énekes bohózat a népszínház műsoráról. Az érdekes műsorsort ajánljuk a közel vidékiek pártfogásába is.

Külömfélék.

Október 6. A magyar történelem könyvében gyászkeretes lapon van megörökítve ez a nap, s olvasása minden muló évvel újra felsajgó fájdalmat költ a honfi szívében. Sok, igen sok vértanúja van az 1848/9-nek! Nevüket sem győzte feljegyezni a történelem műzsája, — ezek a névtelen hősök. A jók java, a hősök hőse: a 13 aradi vértanú! Tegnep mult 39 éve, hogy a gyalázat-fáját, mint Krisztus a keresztfát, ez a tizenhárom nemzeti mártír az imádat tárgyá-

vá avatta. Amit az ellenfél gyalázatul szánt a hősöknek, a nemzet kegyelete magasztalás tárgyává emelte, s nemzedékek rendjén a hazaszeretet vértanuit tiszteli az áldozatokban. Nem a hegyedő sebeket akarjuk felszakgatni. A honfiai kegyelet hozza csak megemlékezését a honszeretlemnek. A mult csak példa legyen most. Legyen áldott a hősök dicső emléke. Lelkesítse önzetlen és önfeláldozó honszeretetre a menő-jövő utódokat! Es teljesüljön a költő szava: „hol annyi honfi vér lépé a harci sikokat — a népszabadság ott tenyészt legszebb virágokat!” Ugy legyen!

(Király Ófelsége) nevenapja alkalmából a rom. kath. templomban f. hó 4-én hálaadó isteni tisztelet volt. A nagy misén Prámer Alajos, prépost-plébános pontifikált infulában s megfelelő egyházi segédlettel. Az ünnepi misén képviselve volt a vármegye, a kir. hivatalok és az izr. st. quo egyház előjárósága. Teljes számban vett részt a m. kir. honvédség tisztai kara. Képviselve volt a huszárság tisztai kara is. Ott voltak a rom. kath. elemi iskolák növendékei és a r. k. gimnáziumi tanuló ifjúsága, élükön a tanítói és tanári karral. Mise alatt a gimnáziumi ifjúság énekkara minden jelen voltát jó hatással érintő miseénekeket adott elő. Ite missza eszt után az ifjúság jeles énekkara a „Házának rendületlenül”-t vette ajakára, mit a templomi közönség állva hallgatott végig.

(Vármegyénk közigazgatási bizottsága) f. hó 15-én tartja rendes havi ülését.

(Főuri eljegyzés.) *Andrássy Irma* grófnőt, *Andrássy Manó* gróf leányát, eljegyezte *Eszterházy Miklós* herceg.

(Az ismeretterjesztő előadások) a jövő hó 11-től esténként kezdve újra megindulnak. Reméljük, hogy városunknak és vidékének művelt közönsége, mely az ilyen alkalmakat már a multban oly lelkesen föl karolta, most sem fog idegenkedni azoktól, sőt még tömegesebb látogatásával készül a felolvasók vállalkozási kedvét fokozni. Az eddig jelentkező felolvasókat, szellemi gyermekeikkel együtt, van szerencsénk bemutatni e következőkben: *Dr. Ballagi Aladár* egyetemi tanár: Franciaország befolyása az emberiség művelődésére. *Dr. Chyzer*: I. Az önfentartásról. II. A szívéről és vérkeringéséről. III. A lázról és házi szereiről. *Dókus Gyula*: Zemplénvármegye óskori leleteiről. *Dongó Gy. Géza*: A magyar nyelv viszonyosságairól. *Faragó Lpót*, kultur főmérnök: A talajvízről közgazdasági és közegészségi szempontból. *Fejes István*: Költői beszély. *Dr. Hornyay Béla*: I. A ruházatról. II. A szerelemről. III. A fényképezésről. *Karsa Ferenc*: Emlékezés 1848/9-re. *Kocourek Ferenc*: Hogyan bántunk házi állatainkkal. *Dr. Kossuth János*: A párbajról. *Kun Béla*: A nőkről. *Kun Pál*: Az orvosi tudományok befolyása a közművelődésre. *Dr. Lendl Adolf* müegyetemi m. tanár: A norvég társadalmi életéről. *Dr. Lengyel Endre*: A szokásról. *Dr. Ligeti*: A fogakról. *Dr. Marikovsky Pál*: A különféle testmozgásról. *Mathiász József*: A rovarvilág szerepe a természet háztartásában. *Matolai Etele*: »Uraim, nem tudunk magyarul.« *Matolai Ida*: A nő-nevelésről. *Nagy Gyula*: Zemplénvármegye bortermele a XVI-ik században. *Dr. Ormándy Miklós*, gimn. igazgató: A levegőről. *Paszlávszky Sándor*: Három zemplénvármegyei költőről (Szemere, Boruth, Darmay). *Dr. Raisz Gedeon*: A társadalom küzdelme az alkoholizmus ellen. *Reviczky Pál*: A nőkről a társadalomban. *Siegmeth Károly*: Az eső-csepp vándorlása. *Ullrich Vilmos*: Egy házi szerről. *Veres Ferenc*: Kérelem a mamákhoz. *Viczvárdy Ödön*: A nő, mint nemzetgazdasági tényező. Ezeket kívül mostanáig megígérték közreműködésüket: *Gf. Andrássy Tivadar*, *Dr. Ballagi Géza*, *Dr. Erős János*, *Dr. Ferenczy Elek*, *Fetter Géza*, *V. Krúszelyi Bálint*, *gf. Mailáth József*, *Dr. Molnár Viktor* és *Zombory Gedő*.

(Az árvaház) építése ügyében mára hirdett közgyűlésre felhívjuk az alapító és rendes tagok figyelmét. Ezzel kapcsolatban felemlítjük, hogy néh. *Török Pálné* ez árvaház javára végrendeletileg 100 forint hagyományozott.

(Jótekonyság.) Ujjabban 42 ft 67 krnyi adomány érkezett az árvízkarosultak segélyezésére alakult közp. választmány pénztárába. És pedig: *Vékey Gedeon* tisztai főügyész az árvízkarok felbecsülése alkal. mából részére megállapított összegként küldött 25 forint. Szinnai szbíró 4 forint, tokaji 1 ft 67 krt. *Fuksz Jánosné* gyűjtése Ujhelyben 2 ft. Szunyogh Dezsőné, Major Ilona és Izsépy Etelka újabb gyűjtése 10 ft. Összesen: 42 ft 67 kr.

(Illetékes helyről) nyert értesítettésünk szerint a *trachoma* járványra vonatkozó utolsó előtti közlésünk csakugyan nem volt alaptalan. Ugy a gimnázium, mint az elemi osztályok növendékei között több, részint *trachomás*, részint *trachomagyányus* eset találtatott, sőt vannak családok, melyeknek majd minden tagjánál e baj föllépett a mi nyilván mutatja e baj ragadós természetét. Hogy a járás-orvos által végzett vizsgálat alkalmával ily trachomás eset nem találtatott annak

valószínű oka az, hogy mielőtt e vizsgálat az egyes osztályokban végeztetett, a gimnáziumi igazgató éber figyelme következtében e szembajban szenvedők már eleve el lettek tiltva az oskola látogatásától, másrészt sok esetben ez a baj a kezdet kezdetén csak igen nehezen ösmerhető fel. A közönség megnyugtatósára közölhetjük egyuttal azt is, hogy az orvosi kezelés alatt lévők legnagyobb része már javult, s azoknak szembaja, kiknek az oskolába járás meg lett engedve, nem ragadós. Miután azonban a látszólag teljesen elmúlt *trachoma* eset időnként ki szokott ujulni, s ilyenkor ragdós, azt gondoljuk, hogy leghelyesebb lenne, ha az orvosi kezelés alá helyezettekől a tanárok legalább minden hóban az illető kezelő orvosai által kiállított bizonyítványt kérnének, s ha a szembaj ragadós az oskola látogatástól azonnal eltiltatnának. Inkább maradjanak ki egyesek az iskolából, mint lábra kapjon egy oly járvány, mely ha egyszer elterjedt egész vidékek csapása, átka, s számtalan megvakulás okozója szokott lenni.

(Időjárásunk) e héten változó volt. Vasárnap a szőlőt igen jól érlelő verőfényes nap sütött, hétfőn esett, kedden borongott. Szerdára virradólag szépen kiderült s egész nap izzasztó meleg volt. Csütörtökön csendes, pénteken zuhogó eső. Szombaton borongós. Érdemes följegyezni, hogy tegnap mult egy hete, késő estende erősen vilámlott.

(A s. a. ujhelyi st. qo. izr. hitközség) tisztújító közgyűlése f. évi szept. hó 25-én tartott meg. Az elnök és az előjáróság összes tagjai a régiek maradtak, jeléül ama bizalomnak, melylyel a hitközség eme vezérlo tagjai iránt viseltetik.

(Ujoncok bevonulása.) A folyó évben besorozott ujoncok október 1-én rukkoltak be zászlaik alá. Voltak, akik már szept. 30-án bucsut vettek a gyöngyélétől, többen mégis csak október 1-én reggel távoztak. Az ujoncok bevonulása városunkban is érezhető volt; mert a bevonulást megelőző éjjelen nagy csapatokban, vígan dalolászva jártak be az utcákat, korcsmákat. Persze, hogy a legtöbb legény a leányról, az otthon maradt szeretőről, kedvesről dalolt, esdekelve a hűségért, hiszen majd csak elhozza az Isten valahogy azt a három esztendő, aztán . . . aztán rövid három esztendő mulva, mikor az új bor is megforr, férj és feleség lesznek majd. Nem kevésbé voltak bánatosak az arván, azaz hogy szerető nélkül maradt leányok, a sok Julcsa, Marcsa, Panna, Eszti, Sári, Lidi, Őrszi és a többi. Hogyis ne, mikor

Mind elvitték a legények elejét.
Maradt itthon kettő-három nyomorult,
Rátok lányok még az ég is beborult.

A lágyabb szívűek, akiket nem az otthon maradt kedves feletti bú epesztett, az anyához fordultak, imigyen énekelve:

Édes anyám, ha be jön kend Ujhelybe,
A kaszárnya ablakán nézzen be;
Ott lát engem komisz baka ruhába,
Göndör hajam rövidre lesz levágva . . .

(A törvényszékről.) Hajnal Imréné szül. Töczök Juliánna, tiszta-dobi lakos, ki férjétől mult év november havában megszökött s a Muhi-pusztán tartózkodott, innen 1887. dec. 27-én, kemény téli időben, másfél éves gyermekével karján, a kisabonyi pusztán lakó testvérehez indult. Utközben fogamzott meg a gonoszlelkű asszony agyában a szörnyű eszme, hogy gyermekétől, kivel az anyai szeretet melegét különben is mostohán érezette s szolgálat keresésében is terhére volt, megszabaduljon. Köröm községét elhagyva, egy magánosan álló kutat pillantott meg s gondolatát tette érlelte; az ártatlan kiseddet a kutba vetette. A f. év február havában a gyermek hullája napvilágra került, s a ruhájáról kiletét megállapítva, sikerült a bűnös anyát kézrekeríteni. A kir. törvényszék a vádlottat f. hó 4-én tartott végtárgyalásán szándékos emberlét büntette miatt 12 évi fegyházra ítélte.

(Bücsű-szó) Mindazon igen tisztelt ismerőseimtől, kiknél Ujhelyből Ungvárra történt áthelyezésem alkalmával személyesen nem tehettem tiszteletemet, e lapok utján mondom »isten áldjon-t. Kérem tartsanak meg továbbra is jó emlékezetükben. S. a. Ujhely, 1888 évi okt. hó 1-én. *Czigler József*, kir. p. ü. biztos.

(A Zempléni egyetemi ifjúság egyesülete) Budapesten mult hó 29-én tartotta alakuló közgyűlést, mely alkalommal a szünidei bizottság elnöke, *Staut József* j. h. örömmel üdvözölte a szép számban összegyűlt régi és új tagokat, s ugy a maga mint az egész bizottság nevében leköszönvén, felhívta a közgyűlést a bizottság megválasztásának teljesítésére. A tisztikar következőleg alakult meg: elnök: *Staut József* j. h., alelnök: *Ihnátkó Ágost* j. h., titkár: *Jelenek Gyula* j. h., főjegyző: *Pilissy István* j. h., aljegyző: *Bottenstein Gyula* m. e. h., pénztáros: *Rácz Ernő* gy. h. Bizottsági tagok: *Kérészy Zoltán* j. h., *Thomán Sándor* o. h., *Lenkei Béla* o. h., *Braun Márk* m. e. h. és *Reichard Armin* o. h. Ezzel az egyesület főnállásának 10-ik évfordulójába lépett, mi mindenestre szebb kor egy ifjúsági egyesület életében. Annál szebb pedig, mert e hosszú időn át annak működését folyton buzgó tevékenység és nemes törekvés jellemezték. Az egyesület céljait megvalósi-

tani minél szebb alakban: művelni a szellemet, nemesíteni a lelket voltak mindig a tagok vezérlovei. Az ez idei tisztikarnak mindenestre fötörkvése leend elődei művét nemes hévvel folytatni s lehetőleg megvalósítani azt az óhaját: legyen a zempléni egyetemi ifjúság egyesülete központja, éltető lelke a vármegyei ifjúságnak. I.

(A »Zemplén« fekete táblája.) A színházi páholyok ajtói rozsló záródnak, vagy éppen nem is záródnak. A zenekar előtti korlát kidőléssel, a mellette lévő dobogó lábtöréssel a jobb oldali oldalszékekhez vezető padozat meg nyaktöréssel fenyeget. Mindezek rendbehozatalát a város főbírájától sürgősen kérjük. — A f. szölyomkai uttest ismét nagyon beteg. Oldalbordái elrohadtak, szétmállottak. Mindeme bajok ellen orvoslást kérünk. — A Rongyva-árok partja a Diána-kertbe vezető útméntében vagy négy-öt helyen annyira le van omolva, hogy már a járás-kelest is alkalmatlanná teszi. Ajánljuk ez ügyes-bajos dolgot a városi mérnök ur, különösen pedig a főszbíró ur figyelmébe.

(Tüz.) Vég-Ardón okt. 1-éről 2-ára menő éjjel, még eddig ismeretlen gonosz kéz a községi bíró udvarán lévő nagy széna-kazlat meggyújtotta s csak a szélcsendnek köszönhető, hogy a kazal elhamvadásán kívül nagyobb kár nem esett. A tett elkövetését a bíró által azelőtt való napon szölyözsmaváltástartozás miatt tartott árverésekkel hozták kapcsolatba. — S. Patakon ugyan csak okt. 1-én két lakóház lett a lángokmartalékává. A tűz gondatlanságból eredt.

(Szörnyet halt) M. Jesztreben, szept. 30-án, három, pálinkára szomjazott, de apró pénzzel el nem látott legényember állított be *Berkovics M.* korcsmájába s képzeltetleg nem valami előzékeny modorban hitelbe kérték a drága szeszkominit, a mit azonban Mőzsi gazda kereken megtagadott. Nosza lett erre hajrá! Orrába kapaszkodva akarat hitelüknek érvényt szerezni; a korcsmáros azonban e kényes helyzetből tanácsosnak vélte ép irhával menekülni s egy ügyes fordulattal kezeikből kicsuszva, futásra vette a dolgot. Öreg anyja, *Berkovics Hájemnéné* pedig, ki rémülve nézte a jelenetet, egy, a menekülő után dobott szék zuhanásától, mely különben sem fiát, sem őt nem érte, annyira megijedt, hogy nyomban halva rogyott össze. A »hősök« pálinka-szomjának kikúrálásáról most a büntető igazság gondoskodik.

(Figyelmeztetés.) A magyar leszámító- és pénzváltó-bank fővárosi közraktárai Budapestén, áruleraktározásokat ismét elfogadnak, mire olvasóinkat különösen figyelmeztetjük

Irodalom.

A „Budapesti Hírlap”-nak a hazai művelt olvasóközönség vetette meg alapját. A lap eleitől fogva megértette a magyar közönség szellemét; minden pártérdek melőlésével küzdött nemzetünk- és fajunkért, ez egyetlen jelszóval: **magyarság!** Viszont az ország legkiválóbb intelligenciája is azonosította magát a lappal, fölkarolva azt oly módon, mely páratlan a magyar újságírás történetében. A hazai sajtóban máig a legfényesebb eredményt a „Budapesti Hírlap” érte el; legnépszerűbb, legelterjedtebb lapja az országnak. A külső dolgozó társak egész seregén kívül a szerkesztőségnek annyi belső tagja van, a mennyivel egy magyar lap sem dolgozik; minden rovatot külön vezető gondoz, a helyi tudósítókön kívül, a kik a nap történetét írják. Minden fontosabb bel- vagy külföldi esemény fölül rendes leveleznél kívül saját külön tudósító értesít közvetlenül; a távirati szolgálat immár oly tökéletesen van berendezve, hogy elmondhatjuk: nem történik a világon semmi jelentékeny dolog a nélkül, hogy a „Budapesti Hírlap” arról rögtön ne adjon hí és kimerítő tudósítást. A „Budapesti Hírlap” politikai cikkeit *K. a. s. Ivor báró, R. á. k. o. s. y. Jenő, Balogh Pál* írják más kiváló hazai publicistákkal hiven a lap független, magyar, pártérdekeket nem ismerő szelleméhez. Politikai hírei széleskörű összeköttetések alapján a legmegbízhatóbb forrásokból származnak. Az országgyűlési tudósításokat a gyorsírói jegyzetek alapján szerkesztik. Magyarország politikai és közlelete fölül távirati értesülésekkel látnak el rendes levelezők, minőkkel minden városban, sőt nagyobb községben is bir a lap; a „Budapesti Hírlap” távirati tudósításai manap már teljesen egy fokón állanak a világsajtó legjobban szervezett hírszolgálatával. Európa összes metropolisáiban Londontól Konstantinápolyig saját tudósítók vannak, a kik ugy az ott történő eseményeket, mint az elektromos dróton oda futó híreket rögtön megtáviratozzák. A külföldi rendes tudósítókön kívül minden fontosabb esemény fölül a szerkesztőség külön kiküldetésű tagjai adnak gyors és bő értesítést. A „Budapesti Hírlap” e célokra havonként oly összeget fordít, mint a mennyi ezelőtt 10 évvel még egy-egy hírlap egész költségvetése volt; de sikerült is elérni, hogy ma a legjobban, leggyorsabban értesülő organuma a sajtónak. A „Budapesti Hírlap” Tárcarovata *Teleky Sándor* gróf, *Tóth Béla*, *Rákosi Viktor* (Sipulusz) és több kiváló írók közreműködése mellett, a lapnak egyik erőssége s mindig gondot fordít rá, hogy megmaradjon előkelő színvonalán. A napirovatokat kitünő zsurnaliszták szerkesztik s a helyi értesülés ismert legügyesebb tudósítókra van bízva. Rendőrségi és törvényszéki rovatok külön-külön szerkesztői a főváros sőt eseményeit is mindig oly hangon tárgyalják, hogy a „Budapesti Hírlap” helyet foglalhat minden család asztalán. A közgazdasági rovatban a magyar gazda, birtokos, iparos, kereskedő megtalálja mindazt, a mi tájékozására szükséges. A regénycsarnokban csak kiváló írók legújabb műveit közöljük. Az előfizetés feltételei: Egész évre 14 ft, félévre 7 ft, negyedévre 3 ft 50 kr., egy hóra 1 ft 20 kr. Az előfizetések vidékről legcélszerűbben postautalvánnyal eszközölhetők, következő cím alatt: **A „Budapesti Hírlap” kiadóhivatalának, IV. kerület: kalap-utca 16. szám.**

„Magyar Nyelvtörténeti Szótár.” Szerkesztették *Szavas Gábor* és *Simonyi Zsigmond*. A váru-várt, hosszú évek során nagy fáradsággal készült munka: a régi magyar nyelv

szótárának első füzetét az imént hagyta el a sajtót, s lapjairól a régi predikátorok, a hegedősök, és báju nyelve, a bölcs mesemondók és a régi jó krónikások irataiból példás szorgalommal ellesett szók és mondások, Pázmány és az apologeták erőteljes hangjai a századok mohán keresztül ma is friss élet-erőben és hatalmasan hangzanak felénk. Tizenöt évvel ezelőtt, 1873-ban kutatás gazdag eredménye mű. Tizenöt évvel ezelőtt, 1873-ban bocsátották ki egy hazánk nyelvtudósaihoz és irodalomkedvelő közönségéhez intézett fölhívást *Budenz József* és *Szarvas Gábor*, a már égetően szükségessé vált munka érdekében, s 1887-ben készültek el nagy munkájukkal a szerkesztők: *Szarvas Gábor* és *Simonyi Zsigmond*, kiknek bokros teendőiben eleinte *Volf György* is osztozott. Működésükben e szakfőfiakat a m. t. Akadémia és negyvenhárom dolgozótárs (köztük az egyik szerkesztő, *Szarvas Gábor* neje is) segíték, s tették lehetővé a korszakos könyv megjelenését. A munka első füzetét élén olvasható előszóban *Hunfalvy Pál* és *Gyulai Pál* adják elő a mű rövid történetét; majd amaz *Utasítások* következnek, melyeket az Akadémia megbízásából *Volf György* állított egybe, s melyek a szótár szerkesztésénél irányadóul szolgáltak. Ezt követi a szerkesztők terjedelmes *bevezetése*; ez ama nehézségeket adja elő, melyek a szerkesztés munkáját és a mű gyorsabb elkészítését elannyira gátolták. Ily nehézségek voltak főleg a sok esetben tapasztalt lelkiismeretlenség az adatok földolgozójánál, mi bizalmatlanságot keltett a szerkesztőkben, s szükségessé tette az adatok felülvizsgálását, a gyakran hibás helyesírási mód javítását, a forgalomból ma már teljesen kiveszett régi szók jelentésének meghatározását, s más ennyire gátló körülmények. A *Források* gondos összeállítása után kezdődik a voltaképeni szótár, melynek az e füzetben foglalt része *Állapot* szótól *el-nyira* szögig terjed, s már is számos régi és ma már nem használt szót emel ki a feledés homályából, nem egy régi derék szót és közmondást magyaráz meg nyelvtudományunk és költői stílusunk nem kis gazdagodására, s nyelvünk hatalmas voltának kétségtelen bizonyítékául. Nagybecsű munka ez, mely öt-hat heti időközökben megjelenő *harmadik* füzetben lát napvilágot, *Hörnyánszky V.* akad. könyvtáradóhivatalában s *három* nagy kötetre van tervezve. Vajha megérdemelt pártfogást találja; vajha vármegyénk közönsége, s főleg közintézetünk figyelmükben részesítenék.

Kincset, szellemi kincset szerez az, a ki a „Képes Csallád Lapok” című szépirodalmi és ismeretterjesztő képes hetilapra előfizet. E lap gazdag tartalmával, értelem s izlés nemestől olvasmányaival valóságos szellemi kincstárát képezi a magyar családoknak s „Nő a házban” című mellékletével nélkülözhetetlen barátja a családjának. Közleményei minden számban a legjobb magyar íróktól erednek s a család bármely tagjának bátran a kezébe adhatók. A „Képes Csallád Lapok” előfizetési ára egész évre 6 ft, fél évre 3 ft, negyedévre 1 ft 50 kr. s a kiadóhivatal (Budapest, nagy korona-utca 20. sz.) melyhez az előfizetések legcélszerűbben póstautalványon intézendők, kívánatra bárkinek ingyen és bérmentve szolgál mutatónyelvvel.

Az ifjusági irodalom terén örvendetes jelenésként üdvözljük a „Magyar Ifjuság” című lapot, mely most kezdődő VI. évfolyamában az ediginél is terjedelmesebb, közleményekben és képekben gazdagabb füzeteket ad. Mindjárt a most megjelent I. füzetben Mikszáth Kálmán egy diáknovellája és Borostyáni egy regényes elbeszélése kezdődik; aztán versek, természettudományi és történelmi cikkek következnek, melyek alatt Ábrányi Emil, P. Szathmáry Károly stb. nevei olvashatók. A „Kis Lap”-ból kinőtt gyermekek gyönyörűségeket fogják találni e változatos tartalmu szép ujságban, melyre új szerkesztője, dr. Radó Antal valóban nagy gondot fordít. Melegen ajánljuk a családapák figyelmébe. A lap ára egy-egy év-harmadra 2 ft. Előfizetheti a kiadóhivatalban (Budapest, Károly-körút 15.)

Uj regény Csiky Gergelytől. Ismét két kötetet kaptuk az Egyetemes Regénytárnak, melyek csak rövid idővel ezelőtt hagyták el a sajtót. Címe e két kötetnek: „Az elvált asszony.” Irta Csiky Gergely. Az Egyetemes Regénytár a budapesti Singer és Wolfner könyvkiadó cég e kitűnő vállalat, mely megjelenésével valódi hiányt pótol s ugyszólván nélkülözhetetlenné vált a magyar olvasó közönségre nézve, megkezdte negyedik évfolyamát. — Csiky Gergely regénye az új évfolyamnak 1. és 2. ik, az egész gyűjteménynek pedig 55—56. ik kötetét képezi. Hirnevesebb magyar íróktól, jobb s érdekesebb regényt alig adhattak volna a kiadók. — Érdekes reánk nézve már azért is, mert „Az elvált asszony” Csiky Gergelynek az első könyvalakban megjelent regénye. — Az új évfolyam részére, mint értesültünk, több tekintélyesebb hazai írók, mint: Mikszáth, Abonyi, Degré, Beniczky, Vadnai K., Kazár stb. és külföldi, mint: Rider Haggard, Ohnet, Feuillet, Zola, Cherbuliez, Convay stb. legujabb műveit szerezték meg a kiadók. E névsor kellő biztosíték arra nézve, hogy a közönség feltétlen bizalommal forduljon a vállalathoz. Megérdemli azt nemcsak a válogatott, kitűnő tartalom, hanem a legszigorubb követelményeknek megfelelő szép nyomás és papíros, tartós és izléses kötés s végül a páratlan olcsó ár miatt is. — Egy-egy kötet bolti ára díszes piros vászonkötésben 50 kr. Oly ár, mely mindenkire nézve lehetővé teszi, egy valóban becses házikönyvtár megszerzését. Minden hóban 1 vagy 2 kötetből álló teljes regény jelenik meg.

Egyesületi élet.

Emke-lobogó.

— Fölhívás Magyarország leányaihoz* —

A múlt évben Budapesten tartott közgyűlési kongresszus kimondta, hogy az egyesületek legfőképpen a magyar nők áldozatkészségét iparkodjanak megnyerni.

* Az erdélyrészi magyar közgyűlési egyesületnek ezt a hazafias szöveget ajánljuk vármegyénk lelkes honleányainak figyelmébe. Szerk.

Egyesületünk halásan ismerve el az ez oldalról is kezdet óta osztatlanul tapasztalt támogatást — hiszen gyűjtőink, tagjaink, áldozóink aranykönyvében együtt található minden vidék legelőkelőbb hölgyeinek névsora — nem tartotta szükségesnek e pillanatig külön felhívás intézését.

Most azonban egy kérésünk van, melynek meghallgatásáért, az ügy jelképes volta miatt, Magyarország minden igazi leányához esedezünk.

Igazgató-választmányunk, a szívekben s a köztudatban önként jelentkező s tehát itt föl nem sorolandó indokok alapján, szükségesnek mondta ki a magyar Erdély megtartása végett alakult E. M. K. E. számára egy lobogónak elkészíttetését.

E nemzeti trikolor, a magyar faj őseredeti jellemvonásának, a nőiség kultuszának szimbólumát, az istenanya képét fogja magán hordani, jelezvén, hogy Magyarország védőasszonya: a nő, ki az erkölcs s így a nemzet.

Est a lobogót Magyarország asszonyának kell összeadniok.

Erre kérünk bármi csekély, legkisebb adományt is.

Legyen e szent ügyünk magasztosságához méltó, tündöklő lobogóban minden magyar nőtől egy szalag, egy szögecske.

Öröklődjék le századokra e ragyogó jelvény s föntartva napjaink küzdelmeinek emlékezetét, hirdesse s igazolja hitünket, hogy végül is e lobogó alatti békés küzdelmeink fogják befejezni azt a munkát, melyért ősidőktől oly sokszor lobogtánk csatavértől pirosuló zászlót hadainkon.

A legkisebb adományt is ennek a célnak és ennek a munkának jelképes megörökítésére örömmel fogadjuk s minden nemes, igaz magyar nőtől kivétel nélkül kérjük.

Az igazgató választmány nevében

Kolozsvárt, 1888. szept. 12.

Gróf Bethlen Gábor,
elnök.

Sándor József,
titkár.

Nyilvános nyugtázás.

A s.-a.-ujhelyi árvasegélyző és jótékony-egyesület részére befolyt fizetésekről f. évi szeptember hó 28-ikától október 6-ikáig: 1. Az utolsó kimutatásból helyes föösszeg mellett, nyomtatási hiba következtében kimaradt alapítványi utolsó részletét 10 fto befizetett Viczmándy Ödönné. 2. Alapítványiak utolsó részletét egyenként 10 fto fizettek: Liszy Edéné, Vályi Istvánné, ifj. Reviczky Imre, Budeskuthy Sándorné, Fejes Istvánné, Juhász Jenőné, Horváth Riel Flóra, Pintér Ferencné, Szánky Nándorné, Somogyi Istvánné, Barna Bertalané. 3. 1888-iki rendes tagdíjat egyenként 3 fto: Erényi Jakabné, Lövi Adolfné, Pollacek Mártonné, Hönch Dezsőné, Hvozdivits Antalné (uj tag), Bydeskuthy Sándor, Farkas Lajosné, Fendrich Miksáné, Göllner Lajosné, Képes Gyula, Löcherer Lőrinc, Nemes Lajos, Pataky Miklós, Pólyányi Gyuláné, Rimay Lehelné, Szunyogh Dezső, Biringer Arturné, Hegyi Gyula, Horváth Pálné, Karsa Bertalané, Képes Károlyné, Pintér Ferenc, Sziráky Barna, Szöllösi Sándor, Thuránszky Lászlóné, Félegyházy Béláné, Csont Lajosné, Szánky Nándor, Chyzer Kornélia, Szerdahelyi Vince, Szemere József. 4. 1887-iki tagdíjat egyenként 3 fto: Keresztessy Lajosné, Papp Lászlóné. 5. 100 ftnyi alapítványának 1888-iki kamatját 8 fto: Nyomárkay Károly. 6. Adományképen: a s.-a.-ujhelyi csizmadia ifjuság bái tiszta jövedelméből 4 fto. Összesen 221 ft. A régiebb kimutatással együtt 7004 ft 28 kr.

S.-a.-Ujhely, 1888. október hó 6-ikán.

Chyzer Kornél,
egyesületi pénztárnok.

KÖZGAZDASÁG.

Kirándulás a sárospataki kendertelepre.

Az 1888-ik év október havának 3-án, d. u. 2 órakor, egy a közügyekért lelkesedő és tudni-vágyó társaság rándult kocsiokon Sáros Patakra, az ott alakult kendertermelő-szövetkezet telepre, megtekinteni a kender termelését, kikészítését és nyomban való feldolgozását.

Idáig is tudtunk annyit, illetve hallottunk fülhegygyel, hogy a s.-pataki alsó határban egy nálunk eddig ismeretlen új művelési növény honosodott meg az ugynevezett olasz és bácskai kendernek mindég nagyobbodó termelésével, de azt bizonyára már csak kevesen tudhatták, hogy a sárospataki birtokosság oly életrevaló is legyen, hogy nem elégszik meg azon óriás kendernek termelésével, a mely 3 és 3 1/2 méter iszonyu magasságra nő, hanem hogy beállanak e mellé ugyanazon termelvénynyel iparosoknak, s midőn a kender iparszerűen az utolsó szálig, t. i. a pozdorja is fel lett dolgozva, akkor a gazdából meg pompás kereskedő is telik.

Ezen híreknek kevés hívője akadt és a szövetkezet ellen is sok kishitű beszéd támadt s így nagyon természetes, hogy annál feszültebb kíváncsisággal néztünk a kirándulás eredménye elé.

A társaság tagjai voltak: Viczmándy Ödön, főjegyző s a gazd. egyl. h. elnöke; dr. Chyzer Kornél, vm. főorvos; dr. Ormándy Miklós, a természettudományok tanára s a s.-a.-ujhelyi gimn. igazgatója; Becske Bálint, adófelügyelő; Löcherer Andor gazd. egyl. titkár; dr. Kun Zoltán, Kun Béla, Kun Pál, s.-pataki akad. tanárok; Vass Imre birtokos és Molnár János.

A házi gazda dr. Láczy László kendertermelési szövetkezeti elnök volt, míg a kalauz szerepét Luft Károly szövetkezeti igazgató teljesítette.

A kendertelep a s.-pataki 10 öles kövezett utnak a végén az első homokoknál balra van, s ottlétét több kimagasló kenderkaszal és barakk jelzi.

A telepre érve, mintegy 8—10 kenderkaszal tünik szemünk elébe, a melyek már mind a ki-áztatott kendert tartalmazzák, s ezek között láttuk a különféle kikészítési telepeket s az ideiglenes raktárakat.

A telepen nagy serénységgel s szakszerű ügyességgel láttuk az ott dolgozó munkásokat az ő sajátos kézi tillóikkal dolgozni, s bámulnunk kellett azon mesterfogásokat, ahogyan ama igen hoszu kenderrel hirtelen elbántak. De itt is, mint minden ipari vállalatnál, a munkafelosztás játsza a főszerepet. Mert azon vastag és hoszu 3—3 1/2 méteres kender egyszerre nem törhető finomra, s így előbb nagyjából lesz az összezuzva, s a pozdorja mindég apróbbra és apróbbra törve s így kirázva lesz belőle az első törésű kender, a mely a második munkás kezében minden esetleges durva pozdorjától megtisztítatik és a tillón megcsimtatik. Ekkor jön a gerebenezők kezébe a kender, a hol az a ritkább és sürűbb gerebeneken áthuzva, s a simító és alkalmazásával fénylő sima külsőt és szint is kap.

Ily állapotban kerül már a harmadik csoport munkás kezébe, a hol a kötélfonó gépek a még mindég nyers kender egyszerre kereskedelmi nagy értékű, azaz istrángok, kötelek, rudalókötelek, marhakötő kötelek, kötőfékek és spárgákra lesz gyönyörű gyorsasággal feldolgozva.

S ime egy óra lefolyása alatt a még kazalban állott rudszerű kender szemünk előtt egyszerre a legszebb, legtisztább és legerősebb igen csinos és gyakorlati kötőfék, s különféle kötelek alakjában vándorolt a metamorfózis útján igen becses kereskedelmi cikké.

Hogy pedig mindez így történt, annak mind a kényszerűség az okozója. Mert midőn gazdasági egyesületünk ügybuzgó titkára, Löcherer Andor, azt látta évekkal ezelőtt, hogy az egyoldalú buzatermeléssel a gazdák nagy csalódáson fognak keresztül menni, s azt is tapasztalta, hogy a Tiszavölgyét képező ármentesített területek buja iszap s korhadvány talajukkal a kalászos termények termelésére nem alkalmas, mert az vad, s a dudvát oly nagy mérvben termi, hogy az a kalászokat előli, s azt látta, hogy a dohánytermelés ki nem fizeti magát, a repce pedig ritkán sikerül, oly növény megválasztásán fáradozott, a mely ezen viszonyokba beillik, bőven terem s állandó kereskedelmi cikket képez.

Ezelőtt 6 évvel ajánlatot tettek neki a »ramie» termelésére, melynek meghonosításán Franciaországban fáradoznak. De ő csak a kender mellett maradt, mert háromszázmillió ftnál több értékű kender van a viláfgazdálomban s legnagyobb része éretlen orosz kender. S hogy kender mégis kevés van, igazolja az, hogy azon kötelek és kötőfékek, melyeket idáig vettünk, nincsenek tiszta szál kenderből készítve, hanem belől csepüből állanak, a melyek kívül finom kenderrel vannak borítva s így bár szépen néznek ki, de annál gyorsabban szakadnak.

Igy ösztönzésére kísérletet tettek a s.-pataki határban az olasz és bácskai kenderrel, s azok a legkitűnőbbben sikerültek az első évben is. Későbbben nagyobb mérvben tétettek próbatermelések, s mindannyi igazolta, hogy a kenderben alkalmas növényre talált.

Ezen eredményeken felbuzdulva, most már prozelitákat kellett szerezni a kendertermelésnek, s mert a főcél volt a nép kezébe is egy jövedelmező és biztos termelési ágat adni, azért a kendertermelésre egy szövetkezet alakított, a melynek az élén dr. Láczy László s.-pataki birtokos s előretörő szerencsés gazda áll, amely szövetkezet az ország egyik legősmertebb kendertermelőjét hozta Luft Károly személyében üzletvezetőül, s most már Zemplén és szabolcsi birtokosok 300 holdon termelik szövetkezet útján a kendert.

A kender mindég jól termett, de a kikészítéssel, illetve a kiáztatással mindég baj volt, mert nehezen ment és mert a kezdet nehézségei miatt az nem sikerült úgy, a hogy az kívánatos lett volna.

Természetes, hogy így a kényszerhelyzetben a költségek szaporodtak s az áztatási munkák is elkésvén, a kender nem volt értékesíthető, s mert a részvényesek kenderük árát követelték, pénzzavarok állottak elő, a melyből már a szövetkezet korai halálát jósolták. De a sült galamb képe csak festett — s az nem repült a szövetkezetnek sem, s főérdemök abban áll, hogy nem csüggedve,

kölcsönpenzen is fentartani igyekeztek magukat. De, mert azon ígéret tételét a szövetséget alakulása előtt a termelőknél, hogy kat. holdankint a kender 80—120 főt hozhat, a szövetséget folyton mélyebbre haladva a kedvezőtlen őszi aratási idő miatt igényelt nagyobb kiadásokkal a megterhelésben, s látva azt, hogy a kender kiállításával még a tulajdonképeni célt és a kender jövedelmezőséget el nem érte, arra határozta el magát, hogy kenderét nemcsak kiáztatja, hanem azt feldolgozva, mint kereskedelmi árut fogja értékesíteni*) s e célra, valamint a szövetséget tagjai által termelt kendernek a kinyűvésére a Bácskából 80 szakértő munkást hozott, kikket itt Sáros-Patakon meghonosítani, illetve telepíteni szándékoznak s mi már ezen munkások élénk nyüzsgő munkásságát találtuk a kendertelepen a már említett munkafelosztáshoz dolgozva. Így azt érte el a szövetséget, hogy azon kender, amely idáig 22—25 főt ért, így kötélbe feldolgozva mtrmázánként 65 főt ér, s mert egy hold 7 mtrmázát is megterem, így egy hold 455 ft áru terményt ad. Ebből azonban a költség levonandó. S mert már a szövetséget azon helyzetben van, hogy szövetségi tagjainak kenderét kinyűvetvén, minden munkást a telepre vont be, most ott folyik a törés, a tillolás, a gerebenezés s a kötélverés munkája.

Mint már említettük, az volt az eredeti cél, hogy a birtokos osztályú nép is bevonassék a szövetséget utján a kendertermelésbe, s így annak munkáját megtanulván, állandó munkásokat nevelni szándékoztak. De ez idáig meghiúsult, mert népünk tunya s kishitű s így jutott a szövetséget azon költséges kényszerhelyzetbe, hogy a kendermunkásokat a Bácskából kellett nagy bajjal és költséggel felhozatni.

Pedig, ha eddig aranyat és kincset érő Tokaj-Hegyaljánknak filokszerá okozta rémitő pusztulására tekintünk, s mellette, annak aljában a kendertermelését oly irányban látjuk haladni: egyszerre azon gondolat száll meg, hogy ime hegyaljai népünknek az isteni s az emberi gondviselés a kendertermelésben hozta meg elvesző félen levő kenyerét, mert nem kell neki csak a sárospataki határba menni s a kendermunkálását — melytől úgy sem idegen — megtanulni, s ime a föld munkása egyszerre az iparszerű munka végrehajtója

*) Tudunkkal eddig Miskolcra, Kassán és Ujhelyben vannak a szövetségetnek sokat érő raktárai. Városunkban Behyna-Testvérek árulják a szép keresletnek örvendő ipari terményeket. Szerk.

lesz, s így egész vidékek áldása saját akaratunktól függ.

S mert nemzetgazdasági jelentősége ezen dolognak igen mély, s vármegyénket pusztuló lakosságával első sorban érdekli, a vármegye hatóságainak figyelmébe ajánljuk ezen kérdés sikeres megoldását.

A kendertelepről a hozzá 5 percnire lévő Molnár-Löcherer-féle méhtelepre rándult át a társaság, a hol 56 Zemplén köpüben a legszebb rendben méztől és méhektől teli lévő méhakat szemlélte meg, s meggyőződést merített a gyakorlatban is arról, hogy a Zemplén-köpi gyakorlati céljainak a legkitűnőbbben megfelel, hogy azokban a méhek nagyon szeretnek dolgozni, s hogy minden egyes méhköpi teliden teli van méhvel és a legsanyarubb szárazság s jégverés dacára még mézzel is tele van.

Ott láttuk a mézpergetőt s az aranyiszta mézet, ott láttuk a keretekben befedve lévő szil mézet s számtalan keretet az ujonnan épített fehér sejtkekkel.

A társaság ezután vidám uzsonához ült, melynél áldomás mondatott a szövetséget vezér-főnökéért: dr. Lácza s Luftért, a kik előismerésüket és halájukat fejezték ki az ügy megteremtőjének: Löcherer Andornak s a gazd. egyesületnek és Viczmány elnöknek, hogy törekvéseikben állandó támaszokra lenni igyekeznek. Több vidám áldomás után az est sötéte a bucsu pohár után intett, s így a legjobb hangulatban a látottak felett oszlott szét a társaság.

KIMUTATÁSA

a zempléni vármegyei nyilvános közkórház 1888. évi szept. havi beteg-forgalmának.

1888. aug. 31-ig ápolás alatt maradt	1888. szept. 30-ig ujjonnan felvett	Ápoltak összege	Ezek közül elbo- csátattak				Összes fogynak	A hó végével ápo- lás alatt maradt	Az ezen idő alatt fel- merült ápolási napok
			Gyógyulva	Javulva	Gyógyulatlan	Meghalt			
29	41	70	40	—	—	2	42	28	1117

Tokár József,
alorvos.

Dr. Schön Vilmos,
főorvos.

Nyilt-tér. *)

Fehér selyemszöveteket 65 krajczártól
11 frt 40 krig métereukint (körülbelül 120 minőségben)
öltözet- és darabonként széküdi Henneberg G. gyári
raktára (cs. k. udv. szállító) Zürich-ben. Minták azonnal
küldetnek. Levelek 10 kr. portoval.

Magyarország leghíresebb s legszén-
savdúsabb ásvány vizei, a

SZOLYVAI és POLENAI

mely savanyúvizek, borral vegyítve, a legkellemebb üdítő italt nyújtják; gyomor- és idegbajokban gyors és kitűnő segélyt adnak; tüdő-, hörgőbántalmaknál, húgycsőhólyag hurutoknál és járványos betegségek alkalmával kitűnő gyógyszert képeznek, — mindenkor megrendelhetők

MARSALKÓ KÁROLY

munkácsi uradalmi ásványvízbőlönél
Nyíregyházán; s kapható jelesb gyógy-
szertárakban, fűszerkereskedésekben és
vendéglőkben is.

*) E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

Szerkesztőségi posta.

Sz. K. urnak. Bpost. Jelenlegi, allokáció-formájában nem közölhetjük. Az iránycikk megszokott formájában szives-örömet.

Kátónak — Tokaj. Köszönjük, feldolgozzuk.
Dr. W. Zs. Megérkezett s mielőbb közölni fogjuk.

Felelős szerkesztő:

HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.**

HIRDETÉSEK.

TK. 1927. szám.
1888.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a felső-zempléni kölcson- és takarékin-tézet csődömege végrehajtónak Glück Ignátz végrehajtást szenvedő elleni 800 ft tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvénz és a varannói kir. jbróság területén lévő Varannó községben fekvő 1) a varannói 30. sz. tjkvben A 1. sorsz. a. Glück Ignátz tulajdonán felvett 22. öi. sz. ház 224 frtban; 2) a varannai 197. sz. tjkvben A I 1—4. sorsz. a. ugyancsak Glück Ignátz tulajdonán felvett ház, udvar, kert és szántóterületek álló ingatlanokra 1038 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi október hó 9. napán délelőtti 10 órakor Varannó községe bírja házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát, vagyis 1) 22 f. 40 kr., 2) 103 f. 80 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbíró mint tkvi hatóságánál, 1888. évi július hó 31-ik napján.

Görgy, kir. járásbíró.

TK. 2473. sz.
1888.

Árverési hirdetményi kivonat.

A gálszécsi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Zemplénmegye tisztú ügyészenek mint Kaszimir György, János és Mária kisk. árvák hivatalból képviselője végrehajtónak Fújáros György végrehajtást szenvedő elleni 50 frt tökékövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvénz és a gálszécsi kir. járásbíró területén lévő Miglész községben fekvő, a miglész 85. sz. tjkvben A I. 15—22. sorsz. a. felvett, 1/4 volt urbéres telket képező bel- és külingatlanokból Fújáros György nevében álló egy hatodrészes jutalékra az árverést 361 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888-ik évi november hó 28-ik napján d. e. 10 órakor Miglész községe bírja házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak. Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának

nak 10%-át vagyis 36 ft 10 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. törvénzcikk 42-ik §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

Kelt Gálszécsen, a kir. járásbíró mint tkvi hatóságánál 1888. évi szept. hó 20-ik napján.

Görgy, kir. jbró.

Egy jó bizonyítványokkal ellátott dip-
lomával bíró

g é p é s z

ajánkozik szesz-, fűrészmalom avagy arató-
gépekhez.

Bővebb felvilágosítással szolgál lapunk
kiadóhivatala.



COGNAC

CZUBA-DUROZIER & CO

FRANCZIA COGNACGYÁR

PROMONTOR

A vegytani műintézet

(Laboratorium) által megvizsgáltatván, francia co-
gnakkal egyenértékűnek és orvosi cé-
lokul ajánlatosnak találattatott.

Egyedüli főraktár:

DEUTSCH JÓZSEF FIA

kereskedése,
S.-A.-UJHELYBEN.

1—10

Zemplén megyében mak-
koltatásra 3000 kat. hold
bükkös-erdő, ez idei télre
800 darab disznó teleltetésé-
re elegendő

bükk-makk termése

bérbe adandó. Bővebb fel-
világosítással szolgál a ru-
nyinai uradalom erde-
sze, u. p. N.-Polena.

Tk. 1855/1888. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A n.-mihályi kir. jbróság, mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Kupcsik János végrehajtónak néhai Szobota Ágostonnak, Vaszily János ügygondnok által képviselt ösme-
retlen örökösök végrehajtást szenvedő elleni 100 frt tökékö-
vetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében (a nagy-mihályi kir.
jársbíró) területén lévő Nagy-Mihály községében lévő, a
n.-mihályi 184. sz. tjkvben A I. 1. sor 251. hr. sz. a. foglalt
belsőség, azon épült 46. ö. i. sz. ház és kertből néhai Szobota
Ágostont felerészben illető jutalékra az árverést 362 frt 50 kr-
ban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy
a fennebb megjelölt ingatlan az 1888. évi december hó 21-ik
napján délelőtti 10 órakor a n.-mihályi kir. jbróság mint tkvi
hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árveré-
sen a megállapított kikiáltási áron alól is eladati fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának
10%-át, vagyis 36 forint 25 krajczárt készpénzben, vagy
az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az
1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügy-
ministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapír-
ban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. c.
170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges
elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átsegélyeztetni.

Kelt a nagy-mihályi kir. jbság, mint telekkönyvi ható-
ságnál, 1888. évi augusztus hó 30-án.

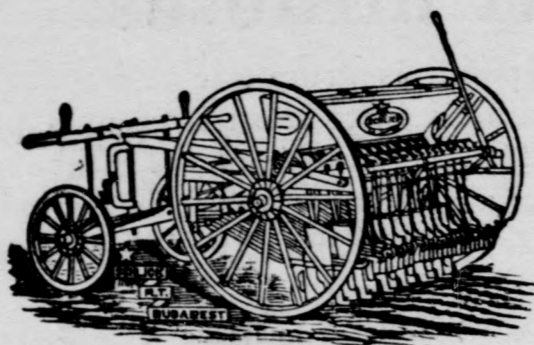
Olcsváry Bertalan,
kir. járásbíró.

Schlick-féle vasöntöde és gépgyár részv.-társaság

GYÁR és IGAZGATÓSÁG:
VI. külső váciut 1696/99.

BUDAPEST,

VÁROSI IRODA és RAKTÁR:
VI. váci körút 57.

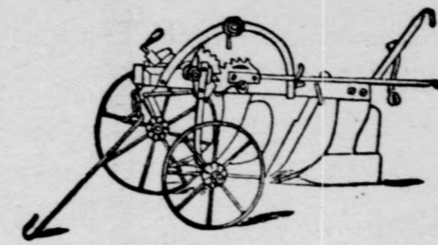


Schlick-féle szab. „Triumph“ és „Haladás“ sorvető-gépek.

Szörvavető gépek,

Schlick-féle szab. két és háromvasú ekék,

Schlick-féle szab. Rayol-ekék,



Schlick- és Vidats-féle eredeti egy vasú ekék és talajművelő-

eszközök, boronák és rögtörő hengerek,

Szecsavágók, répvágók, répapuzók, tengeri morzsolók, csöves tengeri darálók.

Gőz- és járgánycséplő készülétek, gabonatisztító rosták, őrlőmalmok stb.

Az összes ekék tartalékreszei készletben tartatnak. — Előnyös fizetési feltételek. — Legolcsóbb árak.

Árjegyzékek kívánatra ingyen és bérmentve.

JEGYZET

Van szerencsénk ezennel t. cz. üzletbarátaink becses tudomására hozni, hogy noha a VI. váci-körút 57. sz. a. lévő irodánk legnagyobb részét a külső váci uton lévő gyártelepünkre helyeztük át, mindazonáltal az eddigi irodai helyiségünkben t. üzletbarátaink kényelme érdekében egy városi irodát tartunk fenn, valamint hogy ugyanott építési czikkeink és gazdasági gépeinkből raktárt létesítettünk.

Kiváló tisztelettel

A Schlick-féle vasöntöde és gépgyár részvénytársaság igazgatósága.

6-6

Bérbe kerestetik

pár holdnyi, a városos közel eső, szántóföld.

Bővebbet a kiadóhivatal.

JAKOBOVICS ARMIN

az első zemplénmegyei honi bútortulajdonosa

Sátoralja-Ujhelyt, főtér (Matyasovszky-féle ház)

ajánlja a magas uraságoknak és a n. é. közönségnek, akik bútort vásárolni szándékoznak és jutányos árak mellett lelkiismeretes kiszolgáltatásban akarnak részesülni, 5 teremben nagy-szerűen berendezett

bútorgyári telepét

meglátogatni és a legcsekélyebb vásárlásnál is meggyőződést szerezni, hogy minden versenyt főülmuló olcsó árak mellett szilárd gyártmányt korszerű, izléses kivitelben csakis

Sátoralja-Ujhelyben, ilyenmü egyedül létező

BUTOR TERMEKBEN

szerezhetik be. Elsőrendű szakiparosaim közreműködésével azon kellemeshelyzetben vagyok, hogy nálam mindennemü kitünő asztalos- és kárpitos-bútorok, valamint fantasie- és dísz-bútorok s legegészsámban teljesen felszerelt urasági szalon-, boudoir, ebédlő- és fogadótermek részére a most divatos fanemekben és a legújabb alakban; nemkülönben szalongszalonok különféle szövetekkel, díszesen kárpitozva, meglepő választékban és oly különböző jutányos árak mellett készletben találhatók, hogy bevásárlását mindenki igényeinek megfelelően teljes megelégedésére a legolcsóbb gyári árban szerezheti be.

Továbbá ajánlom még dúsan felszerelt tükör- és képraktamot, valamint minden nagyságu érozutatanzatu- (imitáció) és ásványkoporsóimat, melyek oly rendkívüli olcsók, hogy csak annyiba kerülnek, mint egy fákoporsó.

A n. é. közönség becses pártfogását és számos látogatást kérve, maradtam

6-12

kiváló tisztelettel

Jakobovics Armin.

Sirkövekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL

S.-A.-UJHELYT

Főtüzán, a „Vörös ökör“ vendéglő épületében.

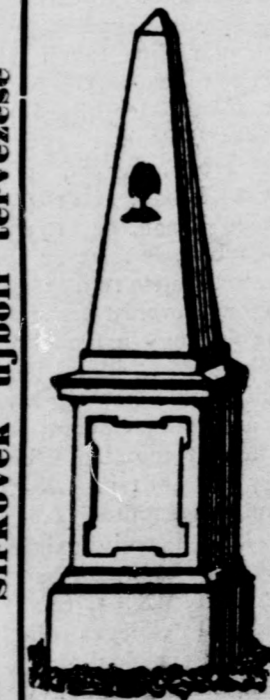
MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,

VÖRÖS MÁRVÁNY

és homokkő sirkövet.



Sirkövek újiból tervezése

Jutányos áron készítenek.

Sürgönczim:
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Tisztelettel
BURGER ADOLF
vállalkozó.

16-

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetük,

TK. 4872/88. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Fried Mózes jelenleg tokaji lakos végrehajtónak Jakubovics Rebeka férj. Kaufman Hermanné végrehajtást szenvedő elleni 500 frt tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. járásbíró) területén lévő N.-Kázmér községe határában fekvő, a n.-kázméri 106. sz. tjkvben A I. 1-4. sorsz. alatt foglalt külbirtokból néhai Jakubovics Berkó után Jakubovics Rebeka férj. Kaufman Hermanné és általa Kaufman Jakabnak eladott 1/5-öd részre 367 frtban, a n.-kázméri 107. sz. tjkvben 186. hr. sz. a. foglalt rétből ugyancsak Jakubovics Rebeka férj. Kaufman Hermanné és általa Kaufman Jakabra átrított 1/5-öd részre 126 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi november hó 12-ik napján d. e. 10 órakor N.-Kázmérban a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 36 f. 70 kr. s 12 f. 60 krt készpénzben vagy az 1881. évi LX. törvényzikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. 60. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, a kir. törvényszék, mint tkvi hatóságnál, 1888. évi augusztus hó 6-án.

Kolos, kir. trvszéki bíró.

Eredeti Rauschenbach féle Borsajtókat



kettős emeltyűszerkezettel a legnagyobb nyomás kifejtésére, a törköl utánsajtolására is igen célszerűek; továbbá SZOLÓZÓ ZÓKAT gyárt és legolcsóbban szállít Grossman és Rauschenbach első magyar gard. gépgyára Budapest, külső váci-ut 7.

Tk. 5090. sz.
1888.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi királyi trvszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Zemplénvármegye árpapéntár végrehajtónak Balla Mihály végrehajtást szenvedő elleni 108 frt tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. trvszék (a s.-a.-ujhelyi kir. bíróság) területén lévő S.-a.-Ujhely városa és határában fekvő, a s.-a.-ujhelyi 1501. sz. tjkvben Balla Mihály nevére jegyzett 831. hr. számú közös bejárati belhelyre és 400. ö. i. sz. házra 600 frtban a 6888/a és (6891-6896). hr. sz. feketehegy-i rét és dézsmás szőlőre összesen 199 frtban és a s.-a.-ujhelyi 1910. sz. tjkvben 8167. hr. sz. a. Balla Mihály tulajdonánál jegyzett szőlőre a Veresföldön 10 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi november hó 28. napján d. e. 9 órakor S.-a.-Ujhelyben, a kir. trvszék telekkönyvi helyiségében megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-át, vagyis 60 frot, 19 ft 90 krt és 1 frot készpénzben, vagy az 1881. évi LX. t. c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és 1881. évi november hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. trvszék mint telekkönyvi hatóságnál 1888. évi augusztus 21-én.

Kolos, kir. trvszéki bíró.

TK. 3059/1888. sz.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. jbság, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Boros Eszter végrehajtónak Csetneki Imre végrehajtást szenvedő elleni 374 frt 50 kr. tőkekövetelés és járulékal iránti végrehajtási ügyében a szerencsi kir. járásbíró területén lévő T.-Lucz község határában fekvő, a t.-Lucz 499. sz. tjkvben Csetneki Imre tulajdonánál jegyzett 239. hr. számú 155. ö. i. sz. ház udvarral 160 frt becs, ugyanazon tjkvbe 636/c, 776/c, 1123/c, 1408/c, 1611/c, 1881/c/1985/c hr. számok alatt felvett, valamint a nem telekkönyvezett, azonban a fenti ingatlan tartozásokat képező ingatlanok, mint egy jószágtestet képező, együttesen 978 frt becs, és az árverést 160 frt és 978 frtban ezennel megállapított kiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi november 26-ik napján d. e. 10 órakor T.-Lucz község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kiáltási áron alól is eladatni fognak.

Árverezni szándékozik tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 23 forint 90 krt és 97 forint 80 krt készpénzben, vagy az 1881. évi LX. törv. cikk 42-ik §-ban jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi novemb. hó 1. 3333. sz. a. kelt igazságügyi miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Szerencsen a kir. bíróság, mint tkvi hatóságnál, 1888. évi szept. 8-án.

Előadó bíró helyett:
Kiss György, kir. aljárásbíró.



Pályázati hirdetés.

Szatmár állomás felvételi épület és áruraktár mintegy 25200 frtra előirányzott bővítési munkáinak biztosítására ezennel pályázat hirdetjük. Terv, költségvetés, szerződési minta, feltétlűzet és pályázati feltételek Budapesten, a magyar éjszakai vasut vezérigazgatóságának pályafentartási osztályában (II. ker. Lánchíd-utca I. sz. III. emelet) betekintheők.

Az ajánlat folyó évi október 31-ig déli 12 óráig beküldendő.

Budapesten, 1888. szeptember 25.

A vezérigazgatóság.

(Utánnymot nem díjaztatik.)

Hirdetmény.

A **sárospataki népbank** tulajdonát képező b.-olaszi magos-hegyi (Oláh-féle) szőlőbirtoknak

idei függő termése

folyó október hó 16-án délután 4 órakor Sárospatakon, a népbank helyiségében megtartandó nyilvános árverés útján fog eladatni. Az árverelni szándékozók bánatpénzül 500 forintot tartoznak letenni.

Sárospatak, 1888. október 4.

Az igazgatóság.

8045/1888. polg. szám.

Hirdetmény.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár részéről a VI. számú bodrogi átmetszés kibővítése céljából Borsi községben kisajátított földterületek és csigás komp létesítése iránt a kártalanítási eljárás megkezdésére 1888. évi október hó 17-ik (tizenhetedik) napjának délelőtti 9 órája Borsi községbe a helyszínére tüzetett ki.

Mely helyre és időre az érdeklettek az 1881. XLV. t. c. 46. §-a értelmében azon kijelentéssel idéztetnek, hogy elmaradásuk a kártalanítás fölött érdemleges határozat hozatalát nem gátolandja, s hogy a tárgyalásról való elmaradás miatt igazolásnak helye nincs.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszéknek 1888. évi szept. hó 18-ik napján tartott üléséből.

dr. Spóner, jegyző.

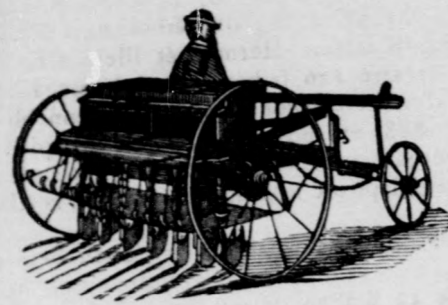
2-3

Hammersberg, elnök.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntője KASSÁN, eperjesi-ut 6. szám.

Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmel-tartásával czélszerűen s gondosan gyártott jóhírű gépeit, nevezetesen:



Sorvető gépeket.
Szórvavető gépeket.
Ekéket. — Boronákat.
Hengereket. — Lókapákat.
Tengeri morzsolókat.
Olajsajtókat és olajmag-pörkölőket.
Borsajtókat és szőlőzúzókat.

továbbá mindennemű szivattyukat, gőzgépeket és gőzkazánokat. Szeszgyárberendezéseket.

Gépeink-, eszközeink- és egyéb gyártmányainkat készletben tartjuk gyárunkban, bizományi raktárt pedig:

BEHYNA TESTVÉR uraknál S.-a.-Ujhely

6-6



Gazdasági gépeink képes-, valamint öntődenk gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.



Felhívás a hölgyekhez!

Dr. Plausitz egészségügyi tanácsos urnak sikerült az orvostudomány és vegyészeti segélyével egy arcbőr-finomító kenőcsöt feltalálni, melyet **Quirini Alajos** gyógyszerész ur, hites törv.-széki vegyész a m. k. kormánytól nyert szabadalom alapján állít elő. Ezen kenőcs tulajdonsága, hogy öregebb hölgyeknél az arcráncok elsimítása által, egészséges, üde és finom arcbőrt s így ifjabb kinézetet idéz elő. Ifjabb hölgyek arcbőrének szépségét és üdeségét rövid idő alatt hatványozza oly módon, hogy ezen tulajdonok fokozott mérvben késő évekig megmaradnak. Továbbá felülmulhatannak bizonyult mindennemű arcfoltok, szeplők és apró kelések ellen; mely hiányokat rövid használat után nem-csak eltüntet, hanem az arcbőr finomságát és üdeségét is helyreállítja. — Az arcbőr rég elveszett üdeségének az arcfestés káros hatásainak és a bőr mindennemű tisztáltságainak eltávolítására egyedüli biztos hatással bír. Jó szolgálatokat tesz továbbá a kézbor puhítására és finomítására is ézve.

Főraktár egész Magyarország részére: Budapest, Quirini Alajos ujjvilág-utca 2. szám.

Árak: 1 nagy tégely Dr. Plausitz-féle kéz- és arckenőcs 80 kr., 1/2 tégely 50 kr., 1 üveg arcmosóvíz 1 ft., 1/4 doboz rizspor fehér vagy rózsaszínű 40 kr., 1/2 doboz 60 kr., 1 egész doboz 1 ft 10 kr., mind Dr. Plausitz találmánya. Minden tégelyhez egy használati utasítás jár. Figyelmeztetem a t. közönséget, hogy csakis az tekintendő Dr. Plausitz-féle kenőcsnek, a melynek tégelyén „**Quirini Alajos gyógyszerész**” felirat bevésva van.

Egyedüli főraktár Zemplénumegyére:

REICHARD GYULA vegyeskereskedőnél
S.-A.-UJHELYBEN.

Szétkaldés utánvétellel a legnagyobb titoktartás mellett.

6-10

Méltóságos gróf Sztáray Antal ur nagy-mihályi uradalma részéről mintegy 1500—2000 kat. hold

bükk-makkoltatás

eladó. Részletek iránt felvilágosítást ad az **uradalmi igazgatóság Nagy-Mihályban.**

1-1

A sárospataki főiskola királyhegyi szőlőjének ez évi termése e hó 14-én d. u. 3 órakor az intézet pénztári helyiségében nyilvános árverésen el fog adatni. Addig is bővebb felvilágosítást ad, ha kívánatik és zárt ajánlatokat elfogad: **a gazd. választmány elnöke.**

300 db süldőre való

B Ü K K M A K K
eladó

a **mogyoróskai uradalomban**

Több felvilágosítást ad: **Ditrik János** urad. erdész **Mogyoróskán**, posta: **Feketepatak.**

1-?

2551, 2552, 2553.

Tk. 1888.

Árverési hirdetményi kivonat.

A tokaei kir. járásbíróóság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m.-szigeti kir. kincstári ügyészség végrehajtónak Sterk Salamon és neje Ungár Mina tokaei lakosok végrehajtást szenvedők elleni 9040 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében (a tokaei kir. bíróság) területén lévő, Tokajban és határában fekvő, a tokaei 1177. számú tjkvben 543. hr. sz. kert 501 frt 60 krbán, a tokaei 1178. sz. tjkvben 2874. hr. sz. szőlő 200 frt 20 krbán, az 1184. számú tjkvben 2577. hr. sz. szőlő 702 frt 90 krbán, az 1193. számú tjkvben 549/a hr. sz. kert 26 frt 40 krbán, az 1193. sz. tjkvben 549/g hr. sz. kert 119 frt 6 krbán, a tokaei 1169. sz. tjkvben 535. hr. sz. kertre 331 frt 10 krbán az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1888. évi október hó 15-ik napján d. e. 9 órakor a tokaei kir. járásbíróóság mint tkkvi hatóság hivatalos helyiségében megtartandó nyilvános árverésen eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10 százalékát készpénzben vagy az 1881-ik LX-ik törvénycikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kikiáltott kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Tokajban, a kir. bíróság mint telekkönyvi hatóságnál, 1888. évi szeptember hó 3-ik napján.

Kálmán Lajos,
kir. aljbíró.

FAIRBANKS-MÉRLEGEK

az egész világon a legtökéletesebbnek elismert mérleg-szerkezetek.

A szabadalmazott Fairbanks-mérlegek százados rendszerűek, rendkívül érzékenyek és tolosúlylyal vannak ellátva.

Tartósság, pontosság és könnyű kezelésük-nél fogva az összes világkiállításokon az első díjat nyert legkitünőbb mérlegek.

A jutányos árakban — melyek súlyokkal számított tizedes mérlegek árúinál nem magasabbak — a hitelesítés, csomagolás és vasutra való feladás költségei befoglaltatnak. Gazdasági szekér- és zsák-mérlegeink, valamint marhamérlegeink a legkedveltebb mérleg-szerkezetek.

Gyártásunk állami felügyelet alatt áll.

Cím: **Oszt.-magyar Fairbanks-társaság mérleg- és gépgyára John Bloch vezérigazgató** 23-24

BUDAPEST, Andrassy-ut 23.

Árjegyzékkel és felvilágosítással szolgál a központi iroda. Gyár: **Ujpest — K.-Megyer.**

